

Agosto 99 - Año VII - SALTA - ARGENTINA - PRECIO \$ 2.-

La GAUCHITA



EN INTERNET



SAN RAMÓN DE LA NUEVA ORÁN DE FIESTA

Edición
del:



**INSTITUTO
CULTURAL
ANDINO**

Nº 64
TOMO VI

Festividades y Días alusivos

Santoral del Mes de Agosto

1- Corpachada: Se realiza en la Puna y en los Valles Calchaquies y en otras regiones del noroeste argentino. Se ofrenda vino, aloja, chicha, tabaco, coca, acullico, cigarrillos, pidiendo por los animales y por la buena siembra. Jornada de sahumeros para dispersar los malos augurios.

1- Fiesta Patronal, en Santa Victoria Este, en homenaje a Santa Victoria.

4- Día del Párroco.

4- Fiesta de Santo Domingo de Guzmán patrono Joaquín V. González.

6- Día del Enólogo.

6- Día del Ingeniero Agrónomo

6- Día de la Prensa Filatélica

6- Día de la Transformación del Señor.

6- Día de la Enseñanza Agropecuaria.

6- Día del Veterinario.

1º Domingo- Día Internacional del Niño. (Se festeja el 2º).

10- Día de la Fuerza Aérea o Día de la Aeronáutica Nacional

12- Día de la reconquista

15- Fiesta de la Virgen de la Asunción a los cielos, patrona de Hipólito Yrigoyen.

15- Día de la Policía (en el país).

15- Fiesta de la Virgen de la Montaña, en Rosario de la Frontera.

16- Día del Abuelo

16- Fiesta de San Roque, patrono de Embarcación

16- Fiesta de San Roque, en La Calderilla

17- Fiesta de San Lorenzo, en Morillos.

17- Fiesta Patronal en Villa San Lorenzo,

En honor de San Lorenzo Mártir

17- Aniversario del fallecimiento de general José de San Martín

20- Fiesta de San Bernardo, patrono de Coronel Moldes.

22- Día Mundial del Folklore.

23- Día del Exodo Jujeño.

24- Fiesta de San Bartolo, en Palermo.

24- Fiesta del Señor del Milagro, en la ciudad de Metán.

26- Fiesta de la Virgen de Fátima, en General Mosconi.

26- Día de la Facultad de Medicina.

27- Día de la Radiodifusión Argentina

27- Día del empleado de Estaciones de Servicios, lavaderos, garajes y playas de estacionamiento.

27- San José de Calasanz, protector de las escuelas primarias y secundarias del Estado.

27- Fiesta de San Cayetano, en Vaqueros.

28- Día Nacional de los Archivos.

28- Día del Despachante de Aduana

29- Día del Abogado.

30- Día del Radioteatro.

30- Día del Ferroviario o Día de los Ferrocarriles Argentinos.

30- Santa Rosa de Lima: Patrona de América

30- Fiesta de Santa Rosa de Lima, patrona de General Güemes

30- Fiesta de Santa Rosa de Lima, patrona de Colonia Santa Rosa.

31- Día de la Partera

31- fiesta de San Ramón Nonato, patrono de la ciudad de San Ramón de la Nueva Orán.

1- Félix - Justino

2- Eusebio - Máximo

3- Lidia - Dalmacio

4- Domingo de Guzmán

5- Osvaldo

6- Sixto

7- Cayetano - Fausto

8- Domingo - Juliana

9- Román - Justo - Pastor - Claudia

10- Lorenza - Paula

11- Rufino

12- Susana - Laura

13- Hipólito

14- Calixto - Demetrio

15- Asunción de la Virgen María - Matilde

16- Roque - Esteban - Jacinto - Joaquín

17- Bonifacio

18- Fermín - Elena

19- Mariano - Julio - Luis - Donato.

20- Bernardo - Samuel

21- Anastacio

22- Marcial

23- Felipe

24- Bartolomé - Patricio

25- Julián - Patricia

26- Alejandro - Ceferino - Víctor - Blanca

27- Mónica - Rolando - Margarita

28- Agustín - Fortunato

29- Andrés - Pablo

30- Rosa - Reinaldo

31- Ramón Nonato - Rufina - Robustina



Publicación Mensual

Edición: N° 64

SAI.TA, Agosto de 1999

AÑO VII - Tomo VI

ISSN 0328-2694

Reg. Prop. Int. Expt. N° 715608

Editor: INSTITUTO
CULTURAL
ANDINO

Propietario:
MIGUEL EDUARDO
CEBALLOS

Administración y
Redacción:

Vicente López 1456 - Tel. Fnc. 0387-

439064 - Cd. 15683536-4400-

Salta - Rep. Argentina

Email: [laguachita@shamar](mailto:laguachita@shamar.com.ar)

Email: [ceballos@shamar](mailto:ceballos@shamar.com.ar)

*Declarada de Interés Cultural por
Resolución N° 11696 de la
Secretaría de Cultura de la Prov. de
Salta y por Resolución 3496 de la
Subsecretaría de Cultura y
Educación y Subdirección de
Cultura y Comunicación Social de
la Municipalidad de Tucumán y por
Resolución N° 198396 del
Ministerio de Educación de la
provincia de Salta*

Director: MIGUEL
EDUARDO CEBALLOS

Redacción: SUSANA ROZAR

Coordinación:

VICENTE CEBALLOS

Colaboradores:

Pablo Mangini

Calixto R. Ríos

Vázner Castilla

Santos Vergara

César Perdiguero

Walter O. Chihan

Matías Jorge

Ramón Bazán

Eduardo Poma

Doddy Rojas

Francisco "Polito" Díaz

Katia Gibaja

Guillermo Petró

Domingo V. Navarro

Miguel Navarro

Victor H. Escandell

Janito Arjona

Carlos N. Vega

Juan Carlos Wizny

Edmundo del Cerro

Yone Rojas de Armella

Pedro Andrés Arranz

Ricardo M. Rojas

Andrea V. Ceballos

Viviana C. Ceballos

SUMARIO

Santoral - Festividades y Días alusivos	Pág. 2
Editorial	Pág. 4
San Martín y la Cultura	Pág. 5
Cosas de la Salta de Antes (César P. Perdiguero)	Pág. 6
Jaula sin brotes (D. V. Navarro)	Pág. 7
Florece en Otoño (M. Navarro)	
Aprendiendo Quechua (Katia Gibaja)	Pág. 8
Elegía a Miguel Hernández (Victor H. Escandell)	Pág. 9
Certamen Literario para docentes año 1999	Pág. 10
El Funebrero sepultó el sueño Santo (Francisco Díaz)	Pág. 11
Se realizó el 1° Seminario de Formas Musicales Argentinas	Pág. 12
Ten Paciencia a mis años (Doddy Rojas)	Pág. 14
Alegría por Soledad Quinteros (Juan C. Wizny)	Pág. 15
Puesta del sol en San Lorenzo (Pedro A. Arranz)	Pág. 16
Historias del Duende (Pablo Mangini)	Pág. 17
Folklore Apócrifo (Edmundo del Cerro)	Pág. 18
Poema del Atardecer (Guillermo Petró)	Pág. 20
Petronismos Literarios (Guillermo Petró)	Pág. 21
Berardo Barboza (Vázner Castilla)	Pág. 22
En merecido venero (Vázner Castilla)	Pág. 23
Lanzamiento Oficial de FERINOA 99	Pág. 24
Historias de la Frontera (Eduardo Poma)	Pág. 26
Grupo Literario Tinta Fresca (Ramón Bazán)	Pág. 28
FESTI ORÁN 1999	Pág. 29
Noticias Cafayateñas (Calixto Ríos)	Pág. 30
Noticias desde El Trópico (Santos Vergara)	Pág. 32
Folklore (Yone Rojas de Armella)	Pág. 34
Efemérides del mes de Agosto (Eduardo Ceballos)	Pág. 36
Página de Profesionales (Farmacias de Turno)	Pág. 42
Ediciones Recibidas	Pág. 44
Consejos del Dr. Chihan	Pág. 46

Corresponsales:

Santos Vergara - Pasaje del Milagro 122 - C.P. 4530 - S.R. de la N. Orán
Tel.: 03878 - 421563

Calixto R. Ríos - Vicario Toscano 425 - 4427 - Cafayate - Tel. 03868-421242

Julio César Alarcón - M.K. - Casa 17 - B° El Milagro - 4430 - Gral. Güemes -
Tel. (0387) 4911697

Vázner Castilla - Avda. Los Lapachos s/n Villa Sagrada-4566 Aguaray - Salta

Ramón Héctor Bazán - Alem (0) 543 Metán - Tel. (03876) 420744

Editorial

Como un viento de agosto presentamos *La Gauchita* N° 64.

Son cientos de miles, los ejemplares de nuestra revista que recorren la provincia, el país y el mundo. Miles de testimonios de nuestra cultura para este tiempo y para los del futuro. Tenemos plena conciencia de la tarea que nos ocupa. Sabemos que aportamos con humildad y que somos valorados cada vez por más personas. Ya percibimos haber ganado un espacio en el futuro.

La Gauchita se colecciona y es utilizada como material alternativo de formación. Estamos en las escuelas, en las bibliotecas, en colegios. Compartimos con niños y jóvenes, la variedad de nuestro contenido. Sentimos la compañía de la gente, que quiere a su provincia y a su cultura como nosotros.

Desde África nos alientan en la tarea y desde España, México, Puerto Rico, Venezuela, Perú, Bolivia, Chile, Paraguay. Son innumerables los contactos desde el mundo a consecuencia de la tecnología. Quidamos asombrados del comentario que se realizó de *Salta* y de *La Gauchita* en *Discovery*.

El esfuerzo por salir es permanente. Las dificultades son muchas, pero perseveramos en la actitud de servicio. *Salta* merece que *La Gauchita* crezca. Lindo sería que nos acompañen las grandes empresas.

Como un milagro hacemos caminos y difundimos lo nuestro.

Con mucha humildad, con la voluntad ineludible, seguiremos difundiendo a poetas, escritores, historiadores y periodistas de *Salta*. Estamos obligados por nuestros lectores a continuar la tarea. Por nuestro pueblo, por su presente y por su futuro. Porque amamos lo que hacemos, y porque.

La Gauchita
Es de *Salta*
Y hace falta.

La Dirección

SAN MARTÍN Y LA CULTURA

La Asociación Cultural Sanmartiniana de Salta, que preside la doctora Carmen Luján Marcuzzi de Romero, publica un fragmento de San Martín y la Cultura, seleccionado por el profesor Matías Jorge, como homenaje al libertador y para difundir lo realizado por el Instituto Nacional Sanmartiniano.

EL PROTECTOR DE PERÚ

En un país que, habiendo sido bajo el sistema español el centro del despotismo y la arbitrariedad, se han escaseado por una funesta política todos los recursos de la ilustración, prohibiendo la lectura de los libros selectos y el estudio de las ciencias relativas a los derechos del hombre, un gobierno independiente debió facilitar desde sus primeros pasos, la adquisición de conocimientos útiles a todas las clases del estado. Con este objeto se resolvió la construcción de la Biblioteca Nacional, que hallándose ya concluida con bastante perfección y hermosura, y recolectadas en ella obras preciosas de toda clase, exige un reglamento particular para conseguir su conservación y fomento, fijando las principales bases de su orden interior y servicio público. Para lograr esos fines:

He acordado y decreto:

Artículo 1º- El Jefe Superior y Director nato de la Biblioteca Nacional, será el Ministro de Estado.

Artículo 2º- Habrá por ahora dos bibliotecarios que serán los jefes inmediatos de este establecimiento, cada uno de ellos con el sueldo de 800 pesos anuales; dos oficiales con 700; dos conservadores con igual dotación, dos amanuenses con la de 500 y un portero con 300. El gobierno aumentará o disminuirá el número de estos empleados y su sueldo según las circunstancias.

Artículo 3º- Los bibliotecarios nombrados son, el prevendado D. Mariano José de Arce y el presbítero D. Joaquín Paredes; los oficiales, D. Manuel de Esteban y Pelegrín y D. Tomás Ortiz de Ceballos; los conservadores, D. José Valerio Gasols y D. Miguel Matute; los amanuenses, D. José Dávila Condo Marin y D. Bernardo Arriaga; y el portero D. Lorenzo Cote.

Artículo 4º- Los bibliotecarios serán responsables de todos los libros y enseres de la biblioteca y del orden que en ella debe observarse. Con este fin, se alternarán entre ambos, a efectos de que nunca falte uno en la casa.

Artículo 5º- Para que puedan en todo término perentorio de dos meses los inventarios correspondientes de libros y enseres, y por fin de cada año se anotará a continuación el aumento o disminución que hubiese ocurrido de unos y otros, cuyos inventarios estarán archivados en el Ministerio de Estado.

Artículo 6º- Los oficiales se encargarán bajo la dirección de los bibliotecarios de llevar comentes los libros que deban servir para el manejo de la Biblioteca a saber, uno grande que ha de destinarse para índice alfabético de todas las obras que halla en ella, con designación del número de volúmenes, calidad de los forros y estantes en que se hallen colocadas. Otro libro de registro en que se

expresen las mismas obras por materias y estantes, según el lugar y orden en que ellos ocupen. Otro de entradas de libros o enseres, con especificación de fechas y precios de sus adquisiciones y de las salidas de los primeros que por duplicados o inservibles se vendan o cambien con conocimiento del Ministro de estado; y, finalmente otro de correspondencia.

Artículo 7º- Cada seis meses se presentarán al referido ministro los libros expresados, para que examine si se hallan corriente y puedan hacer a los bibliotecarios los cargos o advertencias que convengan.

Artículo 8º- Los conservadores cuidarán del aseo y limpieza de los libros y estantes que recorrerán y sacudirán alternativa y constantemente, preservando de la polilla los específicos correspondientes a los que se hallen amenazados de ella.

Artículo 9º- Los amanuenses deberán escribir cuanto ocurriese y fuese propio del servicio de la biblioteca.

Artículo 10º- El portero se encargará del cuidado de la puerta, del aseo y alumbrado de la casa y de conducir los pliegos necesarios.

Artículo 11º- A excepción de los días de fiesta o feriados, en todos los demás se hallarán abierta la biblioteca para el servicio público, desde las ocho de la mañana hasta la una de la tarde, y desde las cuatro de ésta hasta las seis.

Artículo 12º- Cualquiera persona que quiera algún libro de la biblioteca, lo pedirá a uno de sus empleados, y usará de él en el salón de lectura donde tendrá a su disposición, asiento, mesa, atril y tintero.

Artículo 13º- Ningún individuo tomará por propia mano los libros, ni entrará al salón de ellos sin expreso permiso de uno de los bibliotecarios.

Artículo 14º- Por ningún título ni motivo, saldrá libro alguno del salón de lectura.

Artículo 15º- Todo el que vaya a la biblioteca, será con el destino de leer, guardando el silencio correspondiente para que los demás concurrentes puedan con reposo aprovechar su estudio.

Artículo 16º- Los que concurren a leer a la biblioteca, al tiempo de despedirse entregarán los libros que hayan pedido al empleado de quien lo recibieron.

Artículo 17º- Los jóvenes que quisiesen aprovechar en la lectura sobre cualquier materia sin ir a registrar libros determinados, podrán preguntar a cualquiera de los bibliotecarios el que deberán preferir para sacar más fruto de su ocupación.

Artículo 18º- El administrador de la Aduana remitirá a los bibliotecarios copias de todas las facturas de libros que vengan para venderse en el Estado, a fin de que aquéllos vean si deben tomarse algunas obras, sin que por esta diligencia se paralice el despacho de dichas facturas.

Artículo 19º- Los impresores del territorio del Estado estarán obligados a remitir con preferencia a los bibliotecarios, dos ejemplares de todo lo que se dé a luz en las respectivas imprentas, y podrán ser requeridos al efecto por dichos bibliotecarios. Publíquese este reglamento en la Gaceta Oficial, para su exacta observancia.

Dado en el Palacio Protectoral, en Lima, a 31 de agosto de 1822.- Firmado: San Martín.- Por orden de S. E. - Francisco Valdivieso.

COSAS DE LA SALTA DE ANTES

Del libro "Cosas de la Salta de Antes" de César Perdiguero, tomamos un fragmento para compartirlo con nuestros lectores. Este libro fue editado por ediciones El Estudiante, en Salta, en 1954, con prólogo de Manuel J. Castilla.

El amigo César Sergio Perdiguero nos ofreció un ejemplar y nos permitió que lo publicáramos en fragmentos para recuperar bellas páginas de salteñidad. Le agradecemos a César Sergio y a Eduardo Perdiguero, este



VIAJE

Me contaba Don Bernardo Guzmán con todo lujo de detalles lo del primer raid deportivo que se hizo en Salta....

-Fue en 1902 en el mes de agosto. Un grupo entusiasta por el fútbol y otros deportes decidimos ir a pie hasta Jujuy para participar de los actos con que se recordaba el Exodo...

-¿Y entonces?

-Partimos una tarde como a eso de las 5. El Dr. Manuel Anzóategui, nuestro padre espiritual, nos acompañó a ca-

ballo hasta Castañares...

Al cruzar por Vaqueros nos sorprendió una lluvia intensa que siguió hasta La Caldera a donde arribamos a las 10 de la noche.

-¿Qué hicieron allí?

-Nos refugiamos al lado de la Iglesia Parroquial y fuimos atendidos por el cura Francisco Verdaguer. Allí nos alimentamos, nos secamos la ropa y al otro día a las siete de la mañana salimos con rumbo a Perico de San Antonio, punto que alcanzamos como a eso de las cinco de la tarde. Allí nos dieron una buena noticia: venía a

nuestro encuentro y también a pie una delegación de deportistas jujeños a los que esperamos en Perico.

Al otro día salimos para cumplir la última parte del raid llegando a la ciudad de Jujuy cuando las campanas daban las doce del día.

-La entrada fue de lo más emocionante: nos aguardaba el Regimiento 2 de Infantería con Banda de Música y todo...

-Y después...

-Jugamos al fútbol. Tres horas después de nuestro arribo...

-¿Y el resultado?

-Ampliamente satisfactorio. Ganamos 6 a 0....



JULITA

SANDWICHERIA



◆ Distintas variedades de sandwiches

◆ Artículos de copetín

Todo para su fiesta

TARJETAS DE CREDITOS MUTUALES

CORDOBA 741 - TEL. 4220460 - (4400) SALTA

**JAULA SIN BARROTES (Poesía)
QUE SEGURO ME SIENTO
CUANDO ESTRECHO TUS MANOS
QUERIDO AMIGO**

---Poeta, tú que enhebras palabras,
tú que combinas armonías.
Anda una paloma volando,
Enciérrala en la jaula de tu poesía.

---En esa jaula sin barrotes,
donde caben todas las fantasías.
En esa jaula donde también,
caben, penas y alegrías.

---Donde caben palomas, árboles y mariposas,
otros pájaros y otras cosas.
Porque esa jaula es muy enorme,
muy enorme y muy hermosa.

---Las otras jaulas doradas y lujosas,
con firmes barrotes de verdad.
encierran y dan penas,
y quitan felicidad.

---Tu jaula, poeta, es la mejor,
porque no tiene barrotes.
Y en ella cabe, hasta el amor.

Domingo Vicente Navarro
-Integrante de la Unión de poetas y escritores
"Senda".
Villa Dolores – Valle Viejo – Catamarca
Febrero de 1999.

"La Amistad, además de ser un gran tesoro, es un
desafío constante a los vaivenes de la vida cotidiana
y si aceptamos una amistad, será con el compromiso
o de cumplir con todas sus consecuencias, ya sean
positivas o negativas".

FLORECER EN OTOÑO
Vals Serenata

Recitado

Permiso
Vengo a cantar mi serenata
Sin tener fama de buen cantor
Con mi guitarra "Salteña"
Lo haremos florecer al amor.

Cantado

Que linda esa noche de otoño
Que charlamos a sola los dos
Quedaste en mi vida prendada
Cual si fuera un ángel de amor.

Desde entonces vivo pensando
Muñequita tan solo con vos
Con mis vals podré conquistarte
Cuando escuches contestamelo.

Buscando te viven mis ojos
Sos consuelo de mi sinsabor
El día que paso sin verte
El consuelo se vuelve dolor.

Viviana te pido me escuches
No me niegues te inploro tu amor
Tus ojos tu pelo tu cara
Tu sonrisa tus labios y el "sol".

Estribillo

Con mi esperanza he venido
Con la esperanza me voy
Esperando que me respondas
Que nos queremos los dos.

De Miguel Navarro
"El Soñador del Folklore"
Pje. Teodoro Fels. 1570.
Bo. Aerolineas Argentinas
Salta - República Argentina-
C.P. 4400.

APRENDIENDO QUICHUA

EXCLAMACIONES QUE

VERBOS

EXPRESAN ESTADOS

ADVERBOS

DE ANIMO

DE LUGAR

TANTANAKUY - Reunirse, juntarse, congreso.

MAYPI ¿DÓNDE?

Achakaw! - Que dolor!

WAYLLUY - Enamorarse

KAYPI - AQUÍ

Añañaw! - Que hermoso!

PANPACHAY - Perdonar

CHAYPI - ALLÍ

Atataw! - Que feo!

SAMARIY - Respirar

HAQAYPI - ALLÁ

Alalaw! - Que frío!

IÑIY - Creer

WICHAYPI - ARRIBA

Achachaw! - Que miedo!

WIÑAY - Crecer

KAYPI KASHANI -

Akakallaw! - Que pena!

YUYAY - Pensar

AQUÍ ESTOY

Waw! - Oh! Que sorpresa

SAMINCHAY - Bende-

ÑAUPAQPI - DELANTE

Haw! - Que picante!

cir, dar gracias.

CHINPAPI - EN FREN-

Haku! - Vamos!

YANAPAY - Ayudar

TE

Upallaw! - Silencio!

QOY - Dar

SALTAPI - EN SALTA

Paqtataq! - Cuidado!

AMACHAY - Defender

ARGENTINAPI - EN

Hananaw! - Qué cansancio!

RIKUY - Ver

ARGENTINA

**CPN MIRTA SUSANA FARIAS
ACOSTA**

Falleció el día 22 de julio
de 1999

Hoy nos dejas
Pero tu espíritu de
Lucha por las culturas pre colombinas
Están presentes
Los "Ecos de la Patria Grande"
Te rinden su homenaje
En un adiós sentido
Las páginas de "Raíces"
Lloran tu ausencia
Mirta hermana
Ñañay cuántas vivencias
Forjando conciencia de
Identidad americana
Te decimos

Hasta siempre.

Katia Gibaja

Elegía a Miguel Hernández

*Cárceles le dierron a tu corazón
de pueblo.
A tus alas de gorrión herido
cuando no pudieron ahogar
tu voz libertaria
con el silencio cómplice
de grillos y cadenas.*

*Mujeres de negro
iban por las campiñas
abrazando huesos insepulcros.*

*El tren de los heridos
recorria tu España
con las venas abiertas del espanto.
El hambre como un buitre
clavaba sus colmillos
en el vientre de tu niño
que a leche de cebolla
se amamantaba.*

*En las mazmorras, caía la noche
sobre la intemperie de tus sueños
roidos por las ratas.*

*Tu España rota
como una casa destechada
desangraba el dolor
que cual sombra ciega
trepaba el dolor
que cual sombra ciega
trepaba por los huesos calcinados
de los muertos.*

*Lobos rabiosos
clavaban sus colmillos
en el alba asesinada de tu pueblo.*

*Ríos de sangre
regaban los páramos
donde la muerte
con los jinetes del apocalipsis
decapitando sueños y esperanzas
de tu España mutilada
bajo un cielo de locura
y de metralla.*

*Cárcel te dieron para quebrar
las alas de tu viento
y cargaron sobre tus hombros
el calvario de la cruz
los defensores del odio
y de la muerte.
Y un Dios sin Dios.
estuvo ausente.*

Victor Hugo Escandell

**FINOTTI
DIESEL**

SERVICIO AUTORIZADO

De Oscar T. Finotti

C.A.V. STANDYNE
Diesel Systems

RESPUESTOS
BOSCH

Toda la experiencia en reparación de
bombas inyectoras Diesel,
para un mejor rendimiento de su motor.

- ⇒ Camiones
- ⇒ Tractores
- ⇒ Motores fijos

**Delfín Leguizamón 223 - (altura Catamarca al
1.300)**



AGREMIACIÓN DOCENTE PROVINCIAL DEPARTAMENTO DE PERFECCIONAMIENTO

CERTAMEN LITERARIO PARA DOCENTES AÑO 1999

La AGREMIACIÓN DOCENTE PROVINCIAL, con el auspicio de la SADE Salta y el GRUPO VOCACION DE ORÁN, convoca a todos los docentes de la Provincia al Certamen Literario para Docentes año 1999, el que se regirá por el siguiente reglamento:

1) Podrán participar en este certamen todos los docentes, en actividad o jubilados, nacidos en la Provincia de Salta o residentes en ella durante un tiempo no inferior a tres años anteriores a la fecha de esta convocatoria.

2) Se ha determinado tres géneros literarios: *Coplas: estas contarán la acción del maestro en su trabajo áulico con proyecciones hacia la comunidad. Total diez coplas. *Poesía: Deberán presentar poemas inéditos y no haber sido premiado anteriormente. El tema es libre. Los trabajos no deberán exceder de 48 versos cada uno, ni ser inferior a los 14 versos.

*Cuento o Relato: Tema que reflejan el ambiente regional, en particular la cosmovisión que del ámbito surja a través de la historia narrada. Extensión máxima: tres carillas.

3) Los originales deberán presentarse escritos a máquina, en castellano, a doble espacio en hoja tamaño ofi-

cio, en tres copias y firmadas con seudónimo.

4) Los trabajos deberán ser enviados a:

AGREMIACIÓN
DOCENTE PROVINCIAL
CERTAMEN LITERARIO
PARA DOCENTES
GÉNERO: COPLAS /
POESÍA / CUENTO O
RELATO

(colocar lo que correspon-

da)
Juramento N° 99 - 4400 -
Salta

1) Los originales deberán ser firmados con seudónimo y remitidos en un sobre, dentro del cual habrá un segundo sobre cerrado en cuyo exterior figurará el nombre del trabajo y el seudónimo del autor y en el interior los datos personales del participante (nombre apellido, domicilio, localidad, provincia, teléfono, etc.)

2) Los trabajos serán evaluados por un jurado integrado por los siguientes escritores: Benjamín Toro, Víctor Hugo Escandell, Blanqui Omar de Ludueña, Juan Carlos Fiorillo y Raúl J. Reynoso.

3) Las distinciones que serán indivisibles, por cada género, consistirán en:

Primer Premio:
Medalla de Plata,
Diploma y Publica-
ción Conjunta.

Segundo Premio: Diploma y Publicación Conjunta.

Tercer Premio: Diploma y Publicación Conjunta.

1) El plazo de admisión de originales finalizará el 20/08/99 a hs. 12:00.

2) Los jurados se expedirán el 1° de septiembre/99 y su fallo será inapelable.

3) Los premios serán entregados en la Ciudad de Orán, dentro de los actos del "Mes del Educador", el 20 de septiembre/99.

4) La Agrerriación Docente Provincial, se reserva el derecho de publicar total o parcialmente los trabajos premiados. Los originales presentados en concurso no serán devueltos. Los sobre con los datos personales podrán ser retirados hasta 30 días después de finalizado el certamen.

5) Todo caso no previsto en este reglamento, será resuelto por los organizadores.

MES DEL EDUCADOR



ABASTECEDORA
"SUPER POLLO"

*Riquisimas
Especialidades*

**VENTA DE POLLO
POR MAYOR
Y MENOR**

CORDOBA 1150

TEL/FAX: (0387) 4238010

4400 SALTA

EL FUNEBRERO SEPULTÓ EL SUEÑO SANTO

El 25 de julio desde las 19.05 Juventud Antoniana jugó la final de finales para ascender a Primera división del fútbol grande con su par Chacarita Juniors, en la ciudad de San Martín, del Gran Buenos Aires. Pero no pudo ser.

Hasta allí fue La Gauchita a través de quien escribe estas líneas, su corresponsal en Buenos Aires, un gaucho futbolero de 71 años.

El encuentro generó gran expectativa que se materializó en distintas formas de expresión del estado de ánimo de los "funebreros" y demás simpatizantes que desde horas tempranas tomaron las calles de la ciudad.

Cuarenta minutos antes del partido este corresponsal ya estaba instalado en la tribuna visitante ubicada en un ángulo reducido del estadio que nucleaba a la hinchada salteña más estrechamente para entonar con fervor los cánticos alentadores para nuestros muchachos que surgían como una sola voz que alimentaba el deseo del triun-

fo. Fue una grata sorpresa para este viejo cronista este clima novedoso en la forma de alentar a nuestros deportistas.

Quiero hacer notar que el clima fue tenso pero sin agresiones en el momento de iniciarse el partido con un minuto de silencio adhiriendo al duelo del jugador Bernuncio por el fallecimiento de su hermano.

Sería ocioso relatar aspectos del partido que fueron televisados pero he de destacar que los salteños estuvimos a punto de abrir el marcador a los tres minutos por intermedio de Gómez y otra oportunidad malograda por Lucco durante el primer tiempo. Esto obligó a los adversarios a tomar en serio el partido siendo notorio el temor que generó en los jugadores de CHACARITA.

Sorpresivamente JUVENTUD desarrolló el mismo juego conservador que terminó en un empate en 0 en el primer tiempo.

El segundo tiempo fue para CHACARITA que salió a buscar el triunfo sorpren-

diendo a nuestro equipo desde el principio y convirtiendo a los 38 minutos -en una jugada de atropellada que la defensa no pudo contener- el gol consagrador.

Abandoné el campo de juego con la sensación que había ganado el mejor y que no había perdido el peor, lo cual supone lo parejo del encuentro entre los dos equipos.

Seguramente lo ocurrido servirá de valiosa experiencia para JUVENTUD para descifrar el misterio de los campeones.

Finalmente la GAUCHITA felicita al equipo de JUVENTUD ANTONIANA por haber llegado a esta instancia y a la barra que tanto y tan bien los alentara a lo largo del partido.

*Francisco Díaz -
(corresponsal de La Gauchita en Buenos Aires-
"Polo Rojinegro" "del glorioso Libertad")*



AGREMIACIÓN DOCENTE PROVINCIAL

Fundado el 18 de noviembre de 1950

ENTIDAD DE BASE DE LA C.T.E.R.A.
PERSONERÍA GREMIAL N° 809

**Hostería Cafayate
de A.D.P.**

Güemes 160 - Cafayate
Tel. (03868) 421810

JURAMENTO 99 - TELÉFONOS (0387) 4316769 - 4311530 - 4400 - SALTA

SE REALIZÓ EL 1º SEMINARIO DE FORMAS MUSICALES ARGENTINAS

Organizado por UPCN (Unión Personal Civil de la Nación), se realizó el 1º Seminario de Formas Musicales Argentinas. El Secretario General del Consejo Directivo Nacional, señor Andrés Rodríguez; el Secretario General de la Seccional Salta, profesor Roberto Nordmann; y los señores Aníbal Spairani y Juan Tangari, presidente y secretario respectivamente de la Fundación Unión, fueron los responsables de este importante hecho cultural para Salta, que fue coordinado por Ana Villa de la Seccional Salta.

La dirección artística la ejerció el guitarrista Juan Falú, quien es el responsable del Programa Cultura, Memoria y Participación.

El Seminario se inició a las 15 horas del pasado 10 de julio, en el salón auditorium del Hogar Escuela "Carmen Puch de Güemes", con la exposición de Juan Falú acerca de las

Formas Musicales Argentinas, donde mostró la temática referida al Estudio de las formas musicales regionales argentinas y el Estudio de las formas rítmicas y su aplicación a la guitarra.

Actuaron los guitarristas Gustavo Kantor y Salvador Rueda. Un concierto del Maestro Juan Falú y el homenaje en reconocimiento a su trayectoria del artista Daniel Toro, quien también actuó y presentó su primer libro: "Pompo Limón y El Niño".

Se observó el gran trabajo realizado por todos los miembros de la Seccional Salta de UPCN. Un marco de distinguidas personalidades de cultura de Salta, colmó las instalaciones del Hogar Escuela de Salta. Alentamos a los responsables para que trabajen en próximos Seminarios que aportan grandemente a la música popular argentina.

A continuación una breve reseña de su actividad en el arte de los 4 artistas que participaron del 1º Seminario de Formas Musicales Argentinas.

JUAN FALÚ

Autodidacta de formación. Uno de los referentes de la actual música argentina de proyección folklórica.

Su extensa obra es conocida en su país e interpretada por guitarristas de Europa, América y Asia.

Parte de su obra se edita en Lagos (Buenos Aires), Lemoine (París), EMI (Bruselas) y Universidad de Música de Costa Rica (San José).

Ha tocado en más de veinte países de Europa, Asia y las Américas, en giras que se repiten desde 1982, incluyendo festivales internacionales de guitarra en Amsterdam, Alsacia, Fribourg (Suiza), Paderborn, Estocolmo, Es-



FERRETERIA
CASEROS



- X Electricidad
- X Cerraduras
- X Herramientas

20 de Febrero 10 - (4400) Salta - Tel. 4212629

tambul, San José de Costa Rica, Santiago de Chile, entre otros.

Ha realizado más de 10 ediciones de LP y CD para sellos de Argentina, Brasil, Francia y Alemania. Es artista de sello Epsa Music, donde integra "Guitarras en el Mundo" que dirige Gustavo Margulies. Enseña en el Conservatorio Municipal Manuel de Falla de Buenos Aires. Miembro fundador de Guia (Guitarrista de América).

DANIEL TORO

Nació como intérprete en Lv9 Radio Salta, en el programa El Carrusel de los Niños. Integró Los Tabacaleros, conjunto formado en Rosario de Lerma; después con René Burgos formaron Los Viñateros, luego Los Forasteros y por último Los Nombradores con Lito Nieva. En 1967 se presentó como solista en Cosquín, convirtiéndose en la Revelación. Grabó 37 discos long play. Su más reciente disco compacto

"Algo de mi vida", incluye la obra "Pompo Limón y el Niño", que es también el título de su primer libro, que editó Editorial Gofica.

Su obra musical está grabada en empresas como Microfón, CBS, Music Hall, Magenta, Lider, Sony y Universal Music.

Gustavo Kantor

Guitarrista argentino residente en Salta. Egresado de la Escuela de Música de la Provincia de Salta "José Lo Giudice", donde actualmente se desempeña como docente.

Como intérprete alterna salas de concierto con festivales de música popular, con repertorio de compositores salteños, argentinos y latinoamericanos, más arreglos y obras de su autoría.

Ha tocado como solista con la Orquesta Municipal de Cámara (Salta) y ha fundado y dirigido el Ensemble de Guitarras de la Escuela Superior de Música, agrupación para la cual ha realizado trans-

cripciones y arreglos.

Ha dado numerosos conciertos: Teatro Colón (Buenos Aires), Teatro San Martín (Tucumán), Teatro Mitre (Jujuy), Teatro de la Ciudad (Salta), Teatro de la Fundación (Salta).

Representó a nuestra música en Austria, Alemania, Suiza y Francia. Además de conciertos realizó actividades de intercambio con Instituciones Musicales en Alemania (Bad Vilbel, Frankfurt) y Austria (Innsbruck); dio clases como profesor invitado en el 6º Stage Du Guitare à Normandie (Francia).

Como compositor tiene obras publicadas en Japón (Gerdaí Guiter).

Salvador Rueda

Guitarrista de Concierto, egresado de la Escuela Superior de Música de la Provincia "José Lo Giudice".

Logró el Primer Premio en el Concurso Nacional de Guitarra, Victoria, 1997. También el Pri-



COMESTIBLES S.H.

Atención especial a
cooperadoras escolares

Flambres - Lácteos
Golosinas
Art. de Limpieza

Avda. San Martín 1662 - Tel. 4320537 - 4400 Salta

TEN PACIENCIA A MIS AÑOS:

Mírame, ya estoy viejo,
Mi cuerpo está cansado
Y golpeado por los años.
Tenme paciencia, no puedo
Ser lo mismo que tú:
Joven, fuerte y con muchas
Ilusiones por delante.
Mira con tus ojos mi camino
Porque los míos ya están
Gastados, mi caminar es lento
Y mis días se hacen largos
Sentado en algún sillón.
A veces me siento un estorbo,
Pero a la vez quiero seguir
Viviendo para ustedes,
Para mantenerlos unidos,
Aunque más no sea
Durante el tiempo que Dios
Me, preste su vida.
Mírame, yo un día fui joven
Igual que tú y tuve ilusiones
y una eres tú.
No te avergüences de mí

Cuando tomo tu mano
Para cruzar la calle,
Ni cuando tienes que hablarme fuerte
Para poder escucharte,
Mis oídos están pesados
y muchas veces me cuesta escuchar,
No te enojés conmigo si al hablar
No estoy en la onda de ustedes.
O si te molesta cuando siempre
Te cuento la misma historia
Que para mí, un día fue tan importante.
Mírame por que al mirarme,
Se renuevan mis ganas de vivir
Y olvidado mis penas.
Mírame porque tus ojos
Me llenan de vida y siempre
Tu llegar hace más fácil
Mi respirar y mi corazón enfermo,
Con ganas empieza a latir.
Mírame: no te olvides de mí.

Doddy Rojas

"AMIGO"

Yo tenía un Amigo. Todas las mañanas, iba a la plaza y allí estaba. En su copa se arremolinaban muchos pájaros que, apurados, se acicalaban para remontar el vuelo en busca del alimento para sus pichones, porque el amigo mío cobijaba en su copa muchos nidos. Cuando llegaba la primavera me saludaba meciendo su copa de rosadas flores. Qué bello era! Muchas veces, al atardecer, en ese derroche de colores y luces que por él filtraban, yo suponía que así debió ser el día de la creación. Pero ya no está mi Amigo. Lo echaron Abajo. Una mañana, cuando sentí el chirrear de la sierra que lo estaba cortando, no podía creer, quería gritar. El, en sus movimientos convulsivos, porque tenía su copa llena de flores, era como si se despidiera de todos los amigos a los que a través de muchos años brindó alegría. Era el lapacho Rosado que en su patio tenía la plaza Gral. Manuel Belgrano en San Pedro de Jujuy.

Doddy Rojas.

POESÍAS

OLVIDO

Te olvido

Te digo, si tú

Me dijeras.

Porque me quieres

Si pudiera contar

Tu dicha ¡cosa!

Olvido mi celo

Arrepiento, tu locura

Pero siento el recodo.

¿O serás mía?

Pero tenía que decirme

Aunque yo quería vuelo

¿Y cómo miras murgas?

Y como pasa el olvido

Una tarde, que se ve el amor

Como tú lo pensabas.

Aunque yo veía el diluvio

Cuando amaba el silencio.

Autor: Janito Arjona.

EL BASURAL

Decididamente prometiste ayudar

Tú, aprendiz de poeta, allí en "tus cosas".

Hoy reclamo tu voluntad

Para que eleves una denuncia

Pues una nueva herida

Abrieron en mi costado sano,

Aquí cerca, allá nomás,

En donde se encienden el fuego

De los que reclaman justicia.

Una espada más me clavaron

Y llevan a mis entrañas

Lo que no pueden destruir,

Los desechos de sus frivolidades

Y a veces la prueba de sus vicios,

De sus ambiciones y de la explotación.

Un nuevo basural afea mi paisaje

Aquí cerca, camino de Animaná,

Para oprobio de los que ostentan responsabilidad.

Milenios sin memoria serví al hombre,

Le prodigué cuánto necesitaba

Pero hoy lo doblega la altivez

Y me mata poco a poco,

Como la sutil sierpe

Que muerde la mano que le da de comer.

Estoy tan lejos de poder evitarlo

Y ya mis fuerzas decaen

Y una extraña tristeza agobia mi alma.

Pero, pasado el tiempo,

Cuando el último apocalipsis

Se cumpla y lloren los ojos secos

En algún retazo de aún fértil tierra

Búscame que allí me encontrarás,

Tal vez estaré esperándote,

Mas haz algo ahora y no te detengas,

Soy la Tierra que te reclama, poeta,

Antes de pasar a ser un bello recuerdo.

Prof. Carlos N. Vega.

ALEGRÍAS POR SOLEDAD QUINTEROS

Alegria porque lograste

Tu cruzada

Ahora te resta

Vivir para tus niños

Y por vos

Alegria por saber

Que no tan lejos

Una mujer heroica

Existe.

Alegria porque ahora

Se te ve mejor.

Estas son alegrías

Anónimas por alguien

Que me conmueve como vos.

Juan Carlos Wizny

Septiembre de 1998.

Señor Vecino..

Cumpla en término con sus obligaciones.

SU APOORTE NOS PERMITE SEGUIR CONSTRUYENDO PARA UD.

Es un mensaje de

MUNICIPALIDAD DE SAN LORENZO



PUESTA DEL SOL EN SAN LORENZO

La paz del ángelus sube
al cerro por la quebrada.
El sol hace su camino
En busca de otra alborada.

Y en un grito de belleza
florece la creación
tras la cresta de los cerros
cuando se reposa el sol

Es el sol que el día deja
abriendo rumbos de vida
y a la noche deja en arras
ascuas de oros y ocrees
tras el embozo del cerro.

Pentagrama de colores,
música de paz y sosiego,
de belleza estremecida
abierta al claro misterio.
Misticismo luminoso

en crepusculo dorado,
canto de excelso arrebató
que sólo canto lo eterno.

En ascuas de oros y ocrees
parece el cielo encendido,
incandescente parrilla
de Lorenzo y su martirio;
votiva Lámpara
de santidad
por los ángeles bruñida
a la luz de los luceros.

La rosa se ha enamorado
de la belleza del cerro,
y ansia calmar su ardor
bebiendo con arrebató
la gracia de su color.

Hombre de afanes cansado-
que vuelves a la quebrada
ansioso de la temura

y la paz de tu morada;
cierra los ojos y mira
lo que tus ojos no ven,
y tu alma absorta beba
ese mi lagro de luz
que ha plasmado el Creador
en ocrees, oros y azul
en una puesta del sol.
No es mucho para decir
y es todo para soñar.
Misticismo luminoso.
Armonía de lo eterno.
Desde la cumbre del cerro,
Lorenzo
y su santidad
velan la paz
y el misterio
que entre los cerros
y el cielo
encierra la creación.-

Pedro Andrés Arranz

INSTALACIÓN Y VENTA



MORIZZIO

**TARJETAS
DE CREDITOS**

stereos todas las marcas, alarmas
para vehículos, domiciliarias y comerciales.

MENDOZA 480 - TEL. 421549



VETERINARIA CAMPESTRE APLICADA AL CABALLO

Para nuestro campesino, el caballo es el brazo derecho en sus tareas diarias. El animal es querido y respetado por nuestros paisanos, quienes recurren en caso de enfermedad en el noble bruto, a prácticas insólitas, que curarían según la tradición, distintos tipos de dolencias.

Nubes en los ojos: llenan las cuencas de los ojos del animal con excrementos humanos. Otro método es frotar cenizas de la corteza de un sauce joven para que el polvo vaya limpiando la nube. También se usa sal o semilla de zapallo mascada.

Gusanos: Para curar los animales agusanados se les cuelgan en el cuello un sapo vivo o un cráneo de perro; una pata de oveja; un pedazo de cuero sobrante de lo que llaman garra y que lleva un agujero en el centro, por donde pasa el tiento que lo sujeta. También se usa un collar de paja trenzada. Otro método es dar vuelta las pisadas del animal enfermo. Esto significa elegir una huella del caballo hacer una cruz con el cuchillo sobre ella y luego dar vuelta todo el trozo de tierra donde está la pisada, ponerlo en sentido contrario pronunciando entre dientes las palabras necesarias a modo de invocación.

HISTORIAS DEL DUENDE

Por Pablo Mangini

Mordedura de víbora: Se pone sobre la pata picada una ligadura de paja trenzada o paja vizcachera. Para evitar las mordeduras se coloca collares de cuero de venado pues dicen que el olor de este animal espanta a la víbora.

Deslomadas: Cuando un caballo alfoja el espinazo, lo enlazan y lo tiran al suelo donde lo castigan con el rebenque, para que trate de levantarse sin conseguirlo, pues se cree que al hinchar el espinazo se arregla la dolencia.

Descogotadas: Para esto se cuelga en el cuello del animal una garra de cuero fresco.

Manquera: Esta dolencia viene a causa de un paso mal dado. Para curarla se atan las manos del animal y se lo corre de atrás, para que este esfuerce todo el cuerpo y sude muchísimo. Luego se lo baña inmediatamente.

Desortijarse (Renguera de la pata): Para esto se ata la pata contraria a la renguera con cerdas de la cola del mismo caballo, esta atadura tan fuerte le produce un dolor que lo obliga a pisar con la otra pata y se cree que esto arregla la renguera. Otros atan sobre la parte dolorida un sapo abierto por la barriga.

Vejigas en las patas: Se pasa por ellas una aguja con una cerda, que dejan adentro. Otros las extraen con un cuchillo, luego cauterizan la herida con grasa caliente de potro. Algunos envuelven la pata enferma con lana y la hacen pisar sobre bosta de vaca hecha brasa.

Enfermedad del vaso: Des-

pués de limpiar la zona purulenta, se cauteriza con metal al rojo, y se recubre con sebo. Otros lavan la herida con salmuera o frotran con excremento humano.

Moquillo: Esto es una especie de catarro que ataca a los caballos en ciertas épocas. Para curarlo le aplican al animal dosis de salmuera por la boca.

Otro método es el sahumerio. Consiste en hacer respirar al animal el humo de un trapo usado por un hombre. También se usa el humo producido por una brasa dentro de un atado de lana negra.

Mal de Orina: (Retención de Orina) Un método es frotar aji en el pene del animal. Otra forma de curarla es batir las verijas del caballo con ramas de ortiga.

También se le ciñe la cola con dos vueltas de cerda. Luego se lo deja con soga larga sin comida ni bebida, hasta que orine. Existen varios métodos en distintas regiones del país.

Mal de Chucho: Se lo combate poniendo un trozo de tabaco negro en la coscoja del freno. Otras veces se les rasga las orejas y ahuma con un trapo.

Empacho: Para curarlo se introduce una vela de sebo por el ano del animal.

Mataduras: Se aplica grasa de puchero mezclada con tizne de olla. En verano se rocía la herida con agua de jabón y en invierno con grasa de potro. También se las moja con orines humanos.

de Francisco Solano Quiroga

SyFAX

Ventas, Alquileres, Comodatos,
Equipos para Oficinas e Industrias Gráficas
Fotocopiadoras, Duplicadoras, Impresoras Laser Fax
Insumos y Servicios Técnicos.
Créditos Personales - Cuenta Corriente

Alvarado N° 1596 - Tel/Fax. 54-0387-4311043 - 4400 - Salta

FOLKLORE APOCRIFO

OTRA VERSION DE LA LOPEZ PEREYRA

San Ramón de la Nueva Orán, en doscientos años, brindó al país y a la provincia aportes tan variados como valiosos, en lo histórico, con los profesores Terrones, Galiano y Luna, en lo literario, todavía no está escrita, salvo misceláneas barriales o versificaciones menores que intentan una proyección folklórica. Si consideramos, que en el sentido real de los tiempos, ésta no tiene un protagonismo trascendente hasta después del advenimiento del FFRR acaecido en 1918. Podríamos decir una nueva fundación, por que destrás de la inmigración, están presentes en la misma sus fuerzas vivas. Atrás quedaron los recuerdos del Lugar Teniente de Varela, el Comandante Chumbita, mandado por su jefe a reclutar ganado, los descendientes del Coronel Egües, que llevan otro apellido y que no viven en

ella y la perdida evocación de la estadia del Capitán Julio Argentino Roca destinada a la frontera.

Prevía a la llegada de la nueva tecnología que brinda este siglo, para que esto ocurriera; llegaron profesionales que realizaron este trabajo, diagramar puentes, trazar caminos, mensurar campos, escriturar propiedades, la transformación de un territorio salvaje, habitados por salvajes en un jardín, resultado de una cultura superior. Carlos Mark, decía: "La superioridad de un pueblo sobre otra no lo da la economía, sino la cultura". Los dueños del neolotico siguen siendo dueños de lo mismo.

Esta historia está contada, no por los descendientes de los fundadores, que deben quedar muy pocos, sino por estos nuevos dueños de la historia.

El suscripto, es

oriundo de la última ciudad, fundada por los españoles.

Con la civilización llegó un agrimensor Dánés de apellido Simense de Vielque, el mismo fue contratado por el ingenio San Martín del Tabacal, para realizar la topografía del terreno; si las tierras fueron adquiridas por la empresa en 1916, la llegada del técnico debe haber sido por esos tiempos. Con el vino, la esposa y tres hijos, uno de ellas, mujer.

El nombre de la protagonista no está registrado, porque la memoria popular no sabe de nombres, si de hechos. Una ciudad que todavía no tenía el trazado actual que le propiciara el Intendente Palacios, en la década del treinta, debe de haber estado donde siempre estuvo, alrededor de la plaza principal. Esa villa con nombre de ciudad albergaba un regimiento, todas

las estructuras del estado y un Juzgado Federal, es de suponer, que la justicia estaría velando los intereses de la nación en esa zona de fronteras, las versiones la hacen funcionar a la dependencia también como aduana.

En esa dependencia había un Juez y ese Juez se llamaba Carlos López Pereyra.

En el año 1948, los poetas Manuel J. Castilla y César Perdiguero, hicieron la historia de la zamba López Pereyra, que en esta oportunidad no vamos a reiterar, por ser conocida. Esta versión Oranense transmitida por Bárbara Hum de Curá, nos cuenta que la única hija del agrimensor Simense, era una verdadera valquiria, rubia, alta, esbelta, de piel blanca como la luna (Chesterton dice: "que la luna, es un queso verde).

El amor tocó las puertas del Juez, y éste se vio cautivado por la belleza extraña para la zona, con dos alternativas, o la

criolla, o la asiática.

Parecería que tanto los ojos negros en la piel blanca o los ojos rasgados en piel cetrina no eran de su gusto.

Las mentas refieren que nuestro mentado Juez pertenecía al tipo de personas con características criollas, de mediana estructura, pelo negro y piel aceitunada.

Cuando el funcionario fue a solicitarle la mano de la hija, el súbdito de la corona danesa consideró la propuesta como vergonzante, ya que las culturas como las pieles eran diferentes. No hubo ruegos ni súplicas, la negativa del danés fue contundente, al ver la tenacidad del enamorado, el agrimensor, tomó el toro por las astas, una vez terminado sus trabajos, la familia se instaló en la ciudad de Salta y la inmaculada novia fue a parar a un colegio pupila en Buenos Aires.

La familia Simense, ya es una familia salteña, con ramas en Tucumán.

Lo devenido por la señorita Simense, se desconoce, ya que muy probablemente, haya realizado matrimonio con alguien de su colectividad, quizás para olvidarse del calor, de las casas de madera y posiblemente de una raza que para ella no existe como tan poco debe haber existido tan ilustre enamorado, para su exquisita belleza.

López Pereyra según la versión oranense, dejó para la humanidad un poema que refleja su condición de enamorado y una época donde todavía existía el romanticismo. Sino sienta las palabras:

"Me dicen que no me quieres,
pero eso no es un motivo
me privas de tus miradas,
mi bien, sin ellas no vivo".

Dr. Edmundo A.
Del Cerro

"POEMA DEL ATARDECER"

Autor: Guillermo Petró

El ocaso iba coloreando el firmamento,

Una tarde soleada, despedida de aquel verano del 99,

Es entonces, cuando el tiempo, con su herrumbre cobreado,

Viene tiñendo las cabelleras de hojas,

A lánguidas arboledas, añosas, retorcidas.

Extrañas alfombras, de tornasoladas hojas, dispersas,

Le dan un brillo y colorido a sendas peatonales,

Que estas esperan el cansino paso, de algún distraído transeunte ocasional,

En esta alejada plazoleta de barrio marginal.

Ante el transitar muy lento del caminante,

Se escucha el crujir de hojas esparcidas por doquier,

Los quebradizos sonidos emitidos armoniosa-

mente, Van poniendo las notas musicales a este:

"poema del atardecer", encontrado fortuitamente,

entre las hojarascas adormecidas, en un tiempo otoñal.

Pienso y digo, en voz alta:

¡A viva voz, sonante!
¡Hola, Otoño, añorado amigo!

Tú me lo pintas al paisaje que me inspira

En esta bella época de abriles culturales,

Cuántas veces platicamos de los colores variados,

Tú eres un maestro pintor para ello.

Tú sonriente me respondes, sobradamente:

Guillermo, veo, en cada encuentro, que puntualmente,

se te está pintando de ceniza tu cabellera,

El invierno esta nevándotela, de a poco.

Tristemente le respondo; ... mira otoño,

Así se nos va la vida, junto a las hojas del almanaque,

sin crujir, despacito..., en silencio, hasta la

partida final, donde tu alfombra de hojas, coloreadas,

pondrán un manto colorido, a mi gélida lápida-

Petronismo Literario:

Escrita especialmente para la más gaucha de las revistas, es un bastión cultural salteño, que nunca se apague la llama ardiente cultural. Gracias, Familia Ceballos.

PETRONISMOS LITERARIOS "BURBUJAS INFANTILES"

La algarabía infantil colmó el ámbito cultural. Parecíanavecillas sueltas, casi un centenar de gorriones, bullicio, gorjeos, sonrisas cristalinas, un libre albedrío.

Eran soles, luciérnagas, o estrellas. Con su luz propia, iluminaron a mis sentimientos, trayendo una nueva luz a mi espíritu soñador, que hoy, como expositor, sacudió mis fibras más íntimas.

Por instantes pareció ser una explosión emocional; mágica, al ver las expresiones naturales, genuinas, transparentes, del sentir de cada escolar, al observar la pintura exhibida ante su ingenuo mirar con una sensación clara, chispeante, contagiosa, a veces, desbordante de alegría, otras, avasalladora, al solicitarme un autógrafo con sus manecitas extendi-

das y el cuaderno en danza por el aire, junto al compañero, el lápiz sin punta.

Ellos iban descubriendo un universo nuevo, al conocerlo al autor de las obras pictóricas y conversar mano a mano con él, como antiguos amigos bohemios.

La felicidad compartida, se la llega a conocer al advertir que se aceleran los latidos de un oculto corazón, que te hace vibrar al máximo tus sentidos, quienes perciben una grata sensación de placidez, alegría y el buen humor, al escuchar los decires o carcajadas de estos ángeles escolares que con sus opiniones muy claras, precisas, originales, de la visión de las cosas a través de la óptica infantil, el de su perspectiva ingenua y transparente, pero real y verdadera, por ser justa-

mente, muy sincera y cabal.

Gracias, les doy a los docentes que me trajeron este bello presente, un gran ramillete de flores silvestres, con sus delantales de vacíos bolsillos pero llenos de espiritualidad y de mariposas multicolores.

Ellos son alumnos primarios de la Escuela Domingo Faustino Faustino Sarmiento. Me sentí feliz y gozoso de conocerlos y en especial, al ver a la Maestra de mi hija Claudia, la Srta. Rivera.

Les doy mi gratitud infinita por tan bella y numerosa visita, impronta fresca e inolvidable.

Los saluda muy cordialmente,

Guillermo Petró

Artista Plástico

BERARDO BARBOZA

Hombre de sobrado prestigio en Aguaray.

Nació el 16 de enero de 1932 en Arrayanal (San Pedro de Jujuy); hijo del tucumano Marcos Barboza y de la santiagueña Victoria Carabajal, sangre genealógica de la prestigiosa familia Carabajal de Santiago del Estero.

Como exultando la herencia santiagueña se inició en el arte de los instrumentos y el canto a temprana edad. Con una guitarra prestada disfrutó su juventud en General Güemes hasta los 24 años, trasladándose luego hacia ciudades de la Patagonia.

Cursó sus estudios de música -Teoría y Solfeo- en Güemes con la muy renombrada profesora Velardez, siendo su único maestro en instrumentación el profesor Ciro Serapio.

Se aquerenció en Aguaray a la edad de 39 años.

Pero este beneplácito de escribir y cantarle a la tierra donde se comparte la vida y los amigos surgió una vez jubilado, abacándose con toda su entereza vocacional a investigar todos los vericuetos del arte

con el propósito de mejorar el pulso de la guitarra y la letra.

Por diversos medios de comunicación (radios, peñas, festivales, encuentros, etc.) de nuestro país cantó sus inspiradas creaciones. Participó del Concurso de Creaciones Inéditas del Pre-Cosquín en la ciudad de Salta en 1998, pero junto a los otros seleccionados, tuvo que afrontar el desamor del jurado que rechazando el valor del sentido y la calidad del tema, no sabiendo analizar la letra y la música, decidió declararlo desierto al concurso correspondiente a este nivel. Participaba con la letra de una zamba de Reynaldo Suvirana y música de Barboza dedicada a Daniel Toro.

Berardo Barboza vierte su conocimiento hasta en forma desinteresada de pago donde la cultura lo requiere mediante la enseñanza de: guitarra, bombo, charango, violín, sampoña, quena, y flauta dulce.

Sus creaciones (algunas de ellas en comunión con la letra de Reynaldo Suvirana y Jorge Bazán): Un juglar nacido

en Salta (zamba) Tartagal la flor del Norte (chacarera) Zamba para las madres, Sin salida (chacarera) En San Pedro de Jujuy (chacarera) Mi jujeña (zamba) Soy semilla santiagueña (chacarera) Vivero de la amistad (zamba), La canción para mis nietos, Simplemente un ser humano (chacarera) La Capital de la fe (chacarera).

Escribió su libro Didáctica de la Música que espera su pronta impresión.

Su mensaje: "Abrazando la música se llena el espíritu de cosas loables y sanas por su diversificación en participar en cosas tan gratas como es el de hacerlo en rueda de amigos, peñas, festivales. En la juventud, un óptimo paso para retirarse de la triste tentación de la droga y el alcoholismo. Un muy buen instrumento para que lo pulsee la Dirección de Cultura y tenga su muy buen resultado en su accionar social, cultural y continuado".

Vázner Castilla

MEMBRANAS MORIZZIO

Impermeabilización de:

- * Techos (loza - machimbres - chapa)
- * Piletas de Natación
- * Quinchos
- * Silos, etc.

VENTA Y COLOCACIÓN
PRESUPUESTO SIN CARGO
TARJETAS DE CREDITOS
PLANES PERSONALES

Mendoza N° 480 - Tel. (0387) - 4215494 - 4391219

Aguaray

EN MEREcido VENERO

En el 88 aniversario

De la Fundación de Aguaray

Desde el vértice de la memoria

y en merecido venero

recuerdo como otras veces

el paso insomne del tiempo.

Las mañanas breves,

las visperales tardes,

los mugidos corraleros,

el cuerudo grito del guardamonte,

la copla ardentona

remojando la caja,

el golpe del yunque,

el tan tan de la franciscana capilla...

La carreta turca

aladina en baratijas,

hermanos terrosos de "voz morena

y sangre verde",

diablo y diablero

aguatero, lechero, verdulero,

gente en el largo andén

converdando la llegada del tren...

La mirada arlequía del farol encendido,

la plaza alambrada y sin comentarios,

el guarapo y el sucumbé

la chicha, la aloja y la rubia chancaca,

el regreso de los carros repletos de encargos,

la escuela 139 sin bancos ni pisarrones,

el baile picaresco y querendón

al son de una vitrola bajo un Árbol...

Todo esto y mucho más

es sangre de la historia

de este mi pueblo.

aguada del Zorro.

Vázner Castilla



* COMPLETO SURTIDO DE RESMITAS LEDENMA * CARTULINAS * PAPELES PARA LAS ARTES GRAFICAS * CORTES ESPECIALES * PAPELES PARA IMPRESORAS INK-JET * ARTICULOS DE LIBRERIA * INSUMOS PARA COMPUTACION Y SERIGRAFIA * STENCILES MASTER * ETCHING * TINTAS GRAFEX * MATERIALES DE ENCADERNACION, ESPIRALES TAPAS, CIZALLAS * MAQUINAS PERFORADORAS * SISTEMAS DE RECARGA INK-JET * DISTRIBUIDOR DE MAX COLOR

Provisor Fernández 333 - Telefax (0387) 4233740 y rotativas - (4400) Salta

LANZAMIENTO OFICIAL DE

El 6 de Julio se realizó el lanzamiento oficial de Ferinoa 99, con la presencia del doctor Juan Carlos Romero, autoridades gubernamentales, legisladores nacionales y provinciales, empresarios y comerciantes se dio inicio a la 14° Edición de la Feria Internacional del Norte Argentino.

La Cámara de Comercio Exterior anunció así la realización de la última feria del siglo que coincide con el 25° aniversario de la primera edición que se llevó a cabo en el año 1974.

Como desde entonces, será el escenario oportuno para el desarrollo de encuentros empresariales y de integración, ruedas de negocios, foros de debate sobre transporte, vías de comunicación y otros mecanismos de cooperación y complementación económica. Además,

será el motivo para la realización de actividades científicas y culturales.

FERINOA 99, la Feria de la Integración y del Pacífico, se pondrá en marcha el 4 de noviembre, en el predio de la Cooperativa de Productores Tabacaleros, sobre la Ruta Nacional 51; y se extenderá hasta el 14 de ese mes.

En forma simultánea a FERINOA 99 se desarrollarán reuniones empresariales con representantes del GEICOS se habilitará una Oficina de Informes Comerciales. Se le brindará apoyo al Expositor y se ofrecerán contactos entre PyMes y grandes empresas.

Además, tendrán lugar en el mismo predio ferial:

•IV Rueda Internacional de Negocios.

•XIV Encuentro para la Integración

Fornteriza y Latinoamericana

•V Encuentro de Operadores y Cargadores del Corredor Atlántico - Pacífico.

Objetivos de FERINOA 99

La Feria que cuenta con el apoyo de instituciones empresariales regionales, los Gobiernos del Noroeste Argentino y autoridades de la región del Centro Oeste Sudamericano, persigue los siguientes objetivos:

1- Promover la industrialización regional mediante la oferta de equipamiento y tecnología, nacional y extranjera.

2- Promover la realización de acuerdos empresariales y difundir las posibilidades de inversión que ofrecen Salta y el



Norte Grande.

3- Aportar la iniciativa privada a los Tratados de Integración celebrados en el Cono Sur.

4- Promover la utilización de nuevos corredores de transporte y el acercamiento de nuevos mercados en el área a los centros de producción.

5- Difundir internacionalmente las alianzas estratégicas subregionales en conformación, y las importantes perspectivas de desarrollo y orientación productiva y comercial que las mismas representan

para el mercado globalizado.

Principales Rubros

Entre los principales rubros que expondrán en FERINOA 99 se encuentran maquinarias, equipos, servicios y productos sobre Forestación y Madera; Metalmecánica; Alimentación; Tabaco; Electrónica; Energética; Construcción, Vivienda y Confort; Química; Transporte; Minería; Planeamiento y Proyectos de Inversión; Ganadería y Agricultura; Servicios Empresarios; Comunicaciones y Cultura; Infraestructura Vial, Energética y Ferroviaria; Agroindus-

trias y Artesanías.

FERINOA 99 en metros cuadrados

Superficie Total:
185.000 metros cuadrados.

Área Bajo Pabellón:
15.000 metros Cuadrados.

Área al aire libre:
50.000 metros cuadrados.

Estacionamiento:
120.000 metros cuadrados.

En seis pabellones cubiertos y en el sector al aire libre se han distribuido los lotes de variadas dimensiones y se han determinado los sectores según los rubros principales a exponer diferenciando las zonas en las que sólo se expondrán productos y en las que habrá exposición y ventas.

Bajo pabellón cubierto se encuentran a la venta 250 espacios. Al aire libre se disponen de 62 lotes, sin contar el amplio sector oficial correspon-

HISTORIAS DE LA FRONTERA

LLANEROS COLOMBIANOS EN HORCONES

Corría el año 1826 cuando apareció en la ciudad de Salta una fuerza de 200 llaneros colombianos que, el mando del capitán Domingo López de Matute, habían desertado de la guarnición de Cochabamba, después de haber causado una serie de estragos en poblaciones del Alto Perú. Estas bandas, que quedaban al margen de la ley, participaban en las luchas civiles sirviendo al mejor postor, o bien asaltaban poblados indefensos, donde cometían toda suerte de tropelías.

El gobernador Arenales, que mantenía tensas relaciones con Bolivia por la cuestión de Tarija, les dio el asilo político que solicitaban los colombianos, pero para prevenir posibles desmanes los desarmó, en diciembre de aquel año los envió a Tucumán para que colaboren con el Gobierno de esa provincia. Mientras tanto, en enero de 1827, el general O'Connor reclamaba desde el Alto Perú la devolución de los colombianos, lo que Arenales eludió por considerar que "dicha reclamación emanaba de autoridades subalternas".

LA REVOLUCIÓN DE 1827

Sin embargo, la situación del gobernador de Salta no era muy estable debido a que, en septiembre de 1826,

próximo a cumplir con su período, La Sala de Representantes le pidió al General Arenales, por ley que continuara en el mando en calidad de interino. Al respecto decía el gobernador "que, habiendo sido atacado su honor por la calumnia como aspirante a la perpetuidad en el mando que, sólo permitió por amor al país y para salvarlo de las oscilaciones que lo amargaban, y que, sabiendo lo importante que es a la causa nacional que la provincia de Salta, fronteriza de otra vecina llena de aspiraciones sobre ella (se refería a Bolivia), se ponga en estado de defensa capaz de repeler las invasiones que se temen; por todo ello creyó inexcusable la aceptación del cargo discernido por dicha honorable Sala".

Pero de otra forma juzgaban a Arenales sus adversarios políticos como el general doctor José I. Gorriti, su hermano el "Pachi" Gorriti, los coroneles Dionicio y Manuel de Puch y el coronel Pablo de Latorre entre otros, casi todos ligados a la Frontera del Rosario. A propósito, doña Juana Manuela Gorriti llamándole tirano decía que "debe manifestar un hecho que evidenciará su crueldad y que horrorizará a todas las conciencias". Se refería a la negativa de Arenales a conceder asilo al gobernador de Tucumán don Bernabé Araoz, a quien en-

tregó a los revolucionarios que lo fusilaron a Trancas, y aludía también al asesinato de Eustaquio Moldes en su propia casa, y al fusilamiento de los compañeros de Moldes, el coronel Morales y el mayor Olivera. El coronel Moldes había preparado en mayo de 1826, una revolución para derrocar al gobernador Arenales, que fue descubierta y sofocada a tiempo.

Con tales antecedentes, los opositores lanzaron de nuevo la idea de derribar a Arenales, ahora con el argumento de la inconstitucionalidad de la ley que autorizaba la reelección del gobernador. En los primeros días de enero de 1827 los complotados decidieron pasar a la acción, y se pusieron en contacto con el capitán López de Matute el que, con sus llaneros, ya había pasado por Metán, acampando luego en las cercanías de Horcones. En esta finca, propiedad de los Gorriti, se ultimaron los detalles de la revolución que debía acabar con el gobierno de Arenales.

Este, conocedor del movimiento que se preparaba, tomó medidas defensivas haciendo cavar trincheras en la plaza de Salta. El día 28 de enero llegaron las fuerzas de José I. Gorriti y Matute, las que pusieron sitio a la ciudad. Pero luego debieron enfrentar al coronel Bedoya que regresaba en auxilio de Arenales, al que derrotaron

en Chicoana el 7 de febrero de 1827, muriendo Bedoya en la refriega. Después de esta victoria, y reforzados con las tropas del "Pachi" Gorriti, los revolucionarios ofrecieron al gobernador una capitulación. Arenales, sin apoyo ya, decidió huir a Bolivia, en donde murió en 1831.

EL SACRILEGIO

El 9 de febrero de 1827 fue elegido gobernador el general doctor José Ignacio de Gorriti, y Matute, que antes había traicionado a Arenales, hizo lo mismo con Gorriti, preparando una revolución en su contra. Descubierta, el Gobierno ordenó la captura de Matute, el que fue sometido a un consejo de guerra, que lo condenó a muerte.

Antes de su ejecución ocurrió un hecho que conmocionó a la población salteña. En la víspera de ser fusilado, se le permitió oír misa en el convento de San Francisco. En su desesperación, Matute aprovechó un descuido y avanzó hasta el altar y se apoderó del cáliz, amenazando derramarlo si no se le perdonaba la vida. Ante el sacrilegio el sacerdote, asustado, suspendió la misa y llevó el caso al canónigo Gorriti, hermano del gobernador. Este respondió: "que lo fusilen con el cáliz". Convencido de la inutilidad de sus súplicas, Matute entregó el cáliz y fue fusilado el 17 de septiembre de 1827.

En consideración a su es-

posa, doña Luisa de Ibazeta y Figueroa, la ejecución se llevó a cabo en la chacra de "las Costas". Es que poco antes de este suceso, Matute había contraído enlace en un episodio de tintes románticos. Como la aristocrática familia de Luisa se oponía al oficial colombiano porque tenía sangre mulata, éste, aprovechando un baile, sacó a la novia y apresuradamente contrajo matrimonio. La familia tuvo que aceptar los hechos consumados.

EN "LOS ORCONES"

En "Los Orcones" (así se escribía en el siglo pasado) tuvo lugar, como vimos, el impulso definitivo que se dio a la revolución de 1827. Esta hacienda, junto con la de Miraflores en la margen izquierda del río Juramento, eran propiedad de la familia Gorriti, que si bien fueron oriundos de Jujuy, y posteriormente se radicaron en la ciudad de Salta, pasaron los mejores años de su vida familiar en estos lugares de la Frontera, y constituyeron la base de operaciones de sus actividades guerreras y luego políticas. Así, en el campamento fortificado de "Los Orcones", el legendario José Francisco "Pachi" Gorriti adiestraba gauchos para incorporarlos a los escuadrones de la gesta güemesiana.

Pero la que mejor nos muestra lo que significó esta finca para la familia, es doña Juana Manuela Gorriti en el siguiente fragmento de su "Güemes, recuerdos de la

infancia": "Orcones! Hogar paterno; montón informe de ruinas habitado sólo por los chacales y las culebras, ¿qué ha quedado de tu antiguo esplendor? Tus muros yacen desmoronados los pilares de tus galerías se han hundido, cual si hubieran sido edificados sobre un abismo. Apenas si las raíces sinuosas de una higuera, y el bronceado tronco de un naranjo, señalan el sitio de tus vergeles. A la ruidosa turbulencia de tus fiestas han sucedido el silencio y la soledad. Tus avenidas están desiertas, y la yerba del olvido crece sobre tus umbrales abandonados. Un día la fatalidad penetró en tu alegre recinto, arrebató a tus huéspedes desprevenidos, y los esparció en los cuatro vientos del Cielo. ¿Qué fue de ellos? Unos cayeron agobiados de cansancio; otros marchan aún en las penosas sendas de la vida. Si un día los llamaras, algunos responderían con un gemido; por los más hablaría sólo el silencio de la tumba".

Estos recuerdos nostálgicos están a tono con el destino de la familia, que debió emigrar a Bolivia en noviembre de 1830, cuando los federales llegaron a Salta, aunque algunos de sus descendientes quedaron radicados en la zona de la Frontera. Era gobernador en ese año el canónigo Juan Ignacio de Gorriti, el único sacerdote que ocupó ese cargo en la provincia de Salta. En su exilio, el canónigo escribió el libro

DESDE METÁN

Por Ramón Bazán

GRUPO LITERARIO TINTA FRESCA

AL ESCRITOR

Retazos de ilusión se derraman
En lágrimas de tintas dibujadas
Deshilachadas y azules se adormecen
Sobre la celulosa que cobijan sus alas
en la plena quietud de la hoja inerte
Resucitan fantasmas del olvido
Y sangran emociones renovadas
En un giro celeste de su varita mágica.

Adriana Cajal de Sansón
VIDA

DESEOS

Crecen las palabras
Del poeta
Cuando toma
De la mano
La realidad
Que hacen crecer
Deseos
De ver luz y paz
En la humanidad

Alba L. de Corrales

Tu alma se abre al perfume
Fehaciente y fascinador
¡del varón!
Embeleza el apasionado instante
El galanteo de la noche inocente.
Candorosa sin injuria ni lujuria
La vida generó en el amor.
Rosada piel de armiño
Ternura, influjo de hechizo
De magia espontánea y veladera

Azucena Lagoria de Concha

AMOR

Cuando el mar
Abrió sus puertas
A tu alma de barco
Caíste en la profundidad
De la pasión azul
Y yo
Admiradora de Alfonsina
-de guardia en el fondo -
ceñí mis tentáculos
a tu carencia
y fuimos sólo uno

Mónica Corrales

OTRO DÍA

La tarde va rodando
Por certeza
De un día más...
La luna aparece
Con su costumbre licenciosa
De espirar las matrices
Me angustia... SEÑOR
Le ruego descosido de mi destino...
¡tanto!

Luisa del Valle Segovia

Un día me iré
De mañana
Cuando tenue caiga
La llovizna
O alguna tarde
Mientras en el horizonte
Los pájaros duerman
Tal vez sea el otoño
Y el viento
Cante en las veredas
Su tibieza de abril
Y de hojas secas
Llevaré el mar en los ojos
En las manos mi condena
Me iré
Por el camino de los sueños
Siguiendo las huellas
De un poema.

Alisabel

15 AÑOS DE AMISTAD

estaba enfermo el faldero
de a poco se fue muriendo
si parecía que la vida
se le partía dentro 'el pecho
y las lágrimas brotaron
por los carriles del tiempo
de ese tiempo de amistad
que fue creciendo, aquí adentro
sólo quince años pasaron,
desde aquel /84
cuando esa tarde de mayo

te trajeron de regalo
Blackie o jackie... tu mamá
Y muy cortito tu rabo
Por eso... la decisión
"COLITA"... te bautizamos
tus mimos y travesuras
jugarretas y reniegos
y el amor que nos brindaste
quedaran en el recuerdo
Muchas cosas por decirte

Y también mucha nostalgia
Se entremezclan en mi mente
Querido amigo del alma
Estaba enfermo el faldero
De a poco se fue muriendo
De a poco se fue muriendo
Era mi amigo del alma
Era "COLITA"... mi perro.

Ramón Bazán

FESTI ORÁN 99

FESTI ORÁN 99 XXX EDICIÓN

Viernes 27 – 22:00 –

Apertura

Los Orancitos

Los Ponchos de Orán

Rodrigo Pequeño

Chilcán

Luciano Pereyra

Los Nocheros

Sábado 28 – 22:00 – Apertura

Confluencia

Neike Chango

Las Guitarras del Tiempo

Coplanacu

Vale 4

El Negro Salvatierra

Los Tekis

Los Cantores
del Alba

Los Manse-

ros Santiagueños

Los Mariachis de Oro

Lunes 30 – 22:00 –

Apertura

Gustavo Guichon

De la Misma Raíz

Hugo Cabana Flores

Sangre Argentina

Las Voces de Orán

Ivotí

Los Sauzales

Pichanal Trío

Por Siempre Norteños.



FESTI ORÁN 99

27- 28 Y 30 De Agosto



NOTICIAS CAFAYATEÑAS

CORRALITOS

La localidad de Corralitos, departamento de San Carlos, provincia de Salta, venera y honra a su Santo Patrono San Juan Bautista, esta antigua población que tiene como expresión y testimonio al ponderado Cerro el Zorrito, factor de muchas leyendas que expresan misteriosamente sus pobladores, esta vez fue mudo testigo en la noche del 23 de junio de la tradicional y antiquísima fogatas de San Juan, costumbre muy reservada de los habitantes del valle Calchaquí, la novedad fue que luego del rezo de la santa misa y no-

venario a cargo del Rdo. Padre Walter Gonza se encendieron los fogones y a los clásicos victores se iluminó la noche con las bagualas de Solano Cardozo, las voces del Duo "Sol y Arena", el bandoneón de Walter Guerra, deshojando zambas por el algarrobal, y así a fuego lento se fue extinguendo la noche milenaria de San Juan de Corralitos, agradecemos las bondadosas atenciones recibidas por los integrantes de la comisión las Autoridades y de manera muy especial a los miembros de la familia Ibañez.

CONCURSO ESCOLAR "LOGOS"

Por iniciativa del Concejal César Garrido, la Municipalidad de Cafayate realizó un concurso "LOGOS" identificatorio Dirección de Turismo y Cultura de Cafayate, participaron del mismo Alumnos de los ciclos primarios y secundarios, destacamos la gran cantidad de trabajos propuestos de manera ingeniosa por los concursantes, resultando ganadora del certamen la Sta. Carolina Beatriz Rosas del Colegio N° 5111 de acuerdo al veredicto dictaminado por los miembros del jurado que estuvo integrado por calificados artistas de la zona,

HOTEL



Gran Real

Grul. Güemes 128 - Tel. 03868 - 421231 - Fax. 03868-421016
Cafayate - Salta - República Argentina

Habitaciones con baño privado

Calefacción central

Teléfono

Música funcional

Pista de Natación

Sala de té

Sala de estar con TV

y aire acondicionado

luego de este paso dado esperamos la inmediata creación de la Dirección ya que es de vital importancia para cubrir la problemática turística y cultural de la zona.

SEGUNDO FESTIVAL DEL QUIRQUINCHO

En el paraje El Bañado Comunidad de Quilmes, provincia de Tucumán, se realizó el segundo festival del Quirquincho acontecimiento de tono popular que logró convocar en el Escenario Isidro Guanca a importantes artistas de la ciudad de Santa María, provincia de Catamarca y de la ciudad de Cafayate, provincia de Salta y lugares aledaños, con un marco importante de público comenzó la jornada con la presencia de Las Voces del Viento, Academia de Danzas de Sta. María, Manuel Guanca, Raúl Delgado, Viento Libre, Los de la Quebrada, Simón Mar-

cial, Ballet Herencia y Tradición, Dúo Sol y Arena, Ecos de mi tierra, Los Calcha y El Vallisto.

CONCIERTO EN LA MONTAÑA

El domingo 25 de julio a horas 11, se vivió una nueva edición del Concierto en la Montaña, en el Escenario natural del Anfiteatro, camino de Cafayate, sus organizadores, señores Daniel D. Domingo, Hugo Guantay y Haro Galli, nos informaron que participaron de este evento El Coro de Niños "ARSIS" Le Petit Chanteur de Saint Louis Francia, Antonio Zuleta (Cachi), Ricardo Vilca (Humahuaca) y Intercambio Internacional "Percusión y algo más"; Concierto de Percusión; ensamble de percusión de Dusseldorf (Alemania) Dirección, Pablo Gieschke.

Ensamble de Percusión de Salta (Argentina) Dirección, Oscar Gó-

mez, Músicos invitados Daniel D'Damico y Tito Villagra,

VACACIONES

El sábado 10 en horas de la mañana en el mástil de la plaza local, se llevó a cabo una importante ceremonia de recepción a los primeros turistas de estas vacaciones invernales, siendos acompañados por una guardia de gauchos y la policía, al ingresar a la plaza fueron recibidos por el Sr. Intendente y miembros de la Cámara de Comercio y Turismo y público en general obsequiándoles una gama de interesantes recuerdos de Cafayate, hay que resaltar que es la 1º vez que se realiza tomando como base la idea y proyecto de la Sta. Cintia Díaz, estudiante de la carrera de Guía de Turismo de un colegio local.

Calixto R. Ríos.

NOTICIAS DESDE EL TRÓPICO

Por: Santos Vergara



Iniciamos esta página con el íntimo regocijo de estar celebrando con esta entrega nuestro cuarto año de corresponsal en el Trópico. Ello merece alguna reflexión. Porque mantener un espacio permanente en una publicación, por modestos que sean los aportes, tiene algún mérito o, al menos, alguna satisfacción. A la hora del balance lo primero que debemos capitalizar es la red establecida por esta revista para comunicarnos y mantenernos informados sobre lo que está sucediendo culturalmente en las principales ciudades del interior salteño. Saludamos entonces a los corresponsales Calixto Ríos (Cafayate), Váner Castilla (Aguaray), Ramón Héctor Bazán (Metán), Julio César Alarcón (Gral. Güemes) y René Donaire (San Pedro de Jujuy) y les agradecemos profundamente no solamente por las noticias que nos hacen conocer sino por todo lo que hacen en sus respectivas ciudades. Pero nuestra gratitud más inmensa se la debemos al director de "La Gauchita", el periodista y escritor Eduardo Ceballos y a toda su familia, que forman parte de ese equipo de incondicionales que sostienen la revista, lo que nos permite

continuar mirando con optimismo el futuro de la cultura. ¡Gracias!

EXITOSA CONVOCATORIA LITERARIA EN ORÁN

Un inusitado éxito tuvo la convocatoria literaria realizada en forma conjunta por el Grupo Vocación de Orán y FM Radio Güemes para conformar un libro sobre la actualidad literaria de la región. Escritores editos e inéditos del Departamento de Orán enviaron casi un centenar de trabajos, los que fueron considerados por un jurado especialmente designado, integrado por los profesores Miguel Ángel Tapia, Beatriz Nassiz y Santos Vergara, resultando seleccionados 32 composiciones líricas y 6 relatos breves. Estos trabajos, más los aportes de escritores invitados, integrarán el libro "ORÁN: MUESTRA DE POESÍA Y NARRATIVA BREVE 1999" que será editado y distribuido próximamente, esperando que esto ocurra durante el mes de agosto como adhesión a la celebración de un nuevo aniversario de la fundación de San Ramón de la Nueva Orán.

El día 16 de julio pasado los

escritores seleccionados fueron agasajados con una comida servida en los salones del Círculo Social Italiano de Orán, oportunidad en que los organizadores felicitaron personalmente a cada uno de los autores.

MIEMBRO DE VOCACIÓN PREMIADO EN ESPAÑA

Una importante distinción española acaba de recibir el poeta Antonio Olivares, integrante del Grupo Vocación de Orán, quien participó del "VIII Certamen de Poesía de Lengua Murciana". La distinción fue lograda con su poema "Otoño en Murcia, escrito en dialecto "panocho" característico de la región de Murcia, en España, de donde es oriundo Antonio Olivares. Este autor, radicado desde su juventud en la región del Trópico Salteño, ha publicado a través del Grupo Vocación de Orán tres libros de poemas: "Palabras de mi mantial" (1993), "Bajo el cielo de Orán" (1994) y "Canto enardecido" (1995). Actualmente prepara un libro de cuentos que espera publicar en este año.

CERTAMEN LITERARIO

PARA DOCENTES

Con el auspicio del Grupo Vocación de Orán y la SADE Salta, la Agrupación Docente Provincial convocó a todos los docentes de la Provincia para que participen del Certamen Literario 1999. Se podrá enviar trabajos en los géneros Coplas, Poesía y Cuento, firmados con seudónimo. El plazo de recepción se cerrará el 20 de agosto, mientras que la entrega de premios de producirá el 10 de septiembre, en la ciudad de San Ramón de la Nueva Orán. Para mayor información dirigirse a la A.D.P., Juramento 99 (Salta) o Grupo Vocación de Orán, Avda. López y Planes 124, San Ramón de la Nueva Orán.

CANTO A ORÁN

Cuando llegué era sólo un peregrino
Viajero impenitente
Que seguía un periplo sin destino
Con la nada en la frente.
Mas de pronto sentí que me atrapaban
En raro sortilegio
Los cantares de Orán que desgranaban
En musical arpeggio.

Bajé a tus calles y recorrí caminos
Que en campestres senderos bifurcaban,
Oí el vocingileo de los niños
Que cual aves traviesas retozaban.
Vi mujeres de ebúrnea belleza
Que adoman gráciles tus calles,
Lindas flores, poética promesa
Que poblaban tus cerros y tus valles.
Era verano y el sol resplandecía
Germinando incansable la simiente
La savia vegetal vital fluía,
Principio creador, omnipresento...

Mordí un mango, extraño fruto exótico
Cuyo deleite bien pudo sabor sido
Causa final, por su sabor erótico,
Del triste fin de aquel Edén Perdido.
Vi los naranjos en flor que generosos
Sus doseles de flores ofrecían,
Y su aroma de azahar en voluptuosos
Efluvios delicados se perdía.
Probé la caña, vegetal que crece
Cual manto verde llegando al horizonte
Y dulce néctar abundoso ofrece
Manjar perenne que disfruta el hombre.

Me fui al bosque, anfiteatro agreste
Donde árboles gigantes se cimbreaban,
Impertérritos la bóveda celeste
Como dedos gigantes señalaban.
Me adentré en la arboleda umbria
Donde especies silvestres pululaban,
Donde la fuerza germinal urgía
Y la vida pugnaz se renovaba.
Llegué al Bermejo y mientras contemplaba
Su espejo de agua, extenso en desmesura,
Imagué que en él se reflejaban
De Orán su linaje y su donosura.

Antonio Martínez

FOLKLORE

Por: Yone Rojas de Armella

La tradición es la memoria colectiva de un pueblo y como tal llega a ser fundamento precioso de la nacionalidad.

Ricardo Rojas

El folklore es el estudio de todas las manifestaciones populares de una región o país.

Vocablo que comprende todo lo que el pueblo "sabe" en costumbres, canciones, danzas etc. A través de las tradiciones, hábitos y creencias, normas que determinan un estilo de vida propio.

Las manifestaciones folklóricas deben reunir

tres condiciones mínimas a saber.

Anónimas: Lo cual no indica que le falta un creador original, sino que al incorporarse al consen-

so popular se pierde el nombre de su creador.

Tradicionales: generalmente, la transmisión es oral y se guía por el ejemplo directamente observado debe por ello tener un período de antigüedad.

Populares: Deben tener vigencia en sectores populares. Además estos fenómenos pueden ser:

aquellos que ocupan un lugar en el espacio tales como la vivienda, la alimentación, las artesanías, los instrumentos musicales, adornos, etc.

Espirituales o Mentales: Las que nos representan manifestaciones materiales tales como: la música la danza, cuentos y leyendas, refranes, creaciones, etc.

Sociales: Se incluyen en el habla popular, fiestas, ceremonias, danzas y cantos, etc.

Continuará...

Materiales: Son



*La Cultura
es el espíritu trascendente
de los pueblos . . .*

En esa tarea estamos



**GOBIERNO
DE SALTA**

Efemérides del mes de Agosto

Extraído del libro:

CONOZCA LA HISTORIA DE SALTA

A TRAVÉS DE SUS EFEMÉRIDES,

DE EDUARDO CEBALLOS

1 de agosto de 1909: Murió en Salta, Higinio Falcón. Nació en Salta en 1844. En 1867 fue prisionero de Felipe Varela, logrando escaparse. En 1871 se trasladó a Rivadavia a orillas del Río Bermejo. Se incorporó en 1881 a la expedición del coronel Juan Nepomuceno Solá, que recorrió por primera vez el Chaco Central (hoy provincia de Formosa).

1 de agosto de 1931: Nació en Galicia, España, Antonio Vilariño. Desde joven se radicó en Argentina. Primero en la ciudad de Buenos Aires, luego Orán, en la provincia de Salta y por último en la ciudad de Salta. Publicó los siguientes libros: "Burbujas y eslabones" (1956); "La vida en traje de calle" (1959); "Los adanes negros" (1961); "Poemas" (1966); "Baladas para el Adán Astral" (aparecido en Salta el mismo día que llegaba el primer hombre a la luna, el 20 de julio de 1969); "Algos" (1977); "Algos II" (1983); "Almorcos" (1987 - editado por el Instituto Cultural Andino y prologado por el poeta Eduardo Ceballos). Fue autor también de muchas obras de teatro. Murió en Salta el 4 de febrero de 1990.

1 de agosto de 1934: Fue aceptada la renuncia del Obispo de Salta, Monseñor Julio Campero y Araoz y desde este día gobernaba la Diócesis el Canónigo, Monseñor Manuel Francisco Elizondo, quien había sido nombrado Vicario Capitular por el Cabildo Eclesiástico de Salta.

1 de agosto de 1953: Nació Andrés Julio Desimone. Abogado y empresario. Es el conductor de la gran empresa dedicada al turismo Dinár S.A.

1 de agosto de 1972: Murió Monseñor Miguel Ángel Vergara. Fue vicario general del Arzobispado, deán de la Catedral, académico de la Academia Nacional de la Historia y director del Museo Regional del Norte.

1 de agosto de 1979: Se inauguró la sucursal Metán, del Banco de Préstamos y Asistencia Social.

2 de agosto de 1915: Nació en Salta, Néstor Saavedra. Publicó en verso y en prosa. Gran productor de obras. Incursionó en la novela. Fue premiado en la provincia y logró un segundo premio regional con sus libros "El Camino de la Sangre". Algunos

de los títulos publicados: "Locura en la montaña", "El señor gobernador y la Insurrección", "Ciudad Septentrional", "El camino de la sangre", "El silencio de los guerrilleros", "Los viejos ayer", "El camino de la sangre", "Variedad", "Cada atardecer, yo muero", "Tartagal Village", "El Asalto", "La dolorosa aureola de Mama" (primer premio de cuento), "Los aventureros del Hotel Salta" y otros.

2 de agosto de 1924: Nació Juana Dib. Ejerció la docencia en escuelas rurales y en la ciudad de Salta. Fue profesora de Castellano, miembro de la Junta de Clasificación y Disciplina del Consejo General de Educación, Fundadora y Directora de la Revista Escolar Chispitas. Autora de Obras de Literatura Escolar, aprobadas por la provincia. Libretista de radio. Dió charlas y recitales. Fue vocal de la Caja de Previsión Social, Miembro Consejero del Instituto Argentino-Arabe de Cultura, filial Salta. Miembro de la Sociedad Argentina de Escritores y Miembro del Centro Salteño de investigaciones de la cultura Árabe. Fue incluida en la antología "Cien Poetisas del NOA", II Parte. Publicó los siguientes libros de poemas: "El Milagro de la rosa", "Las Doradas", "Las dos Vertientes", "La Mandrágora". Tiene obras inéditas. Colaboró en diarios y revistas. Actuó como jurado en distintos concursos literarios.

2 de agosto de 1936: Nació en Salta, el poeta José Gallardo. Publicó en versos "Las tardes pensativas". Incursionó con éxito en la canción popular. Fue conductor de programas radiales folklóricos y animador de festivales.

2 de agosto de 1993: Falleció el destacado locutor radial Enrique Fernández, quien se desempeñó por muchos años en LV9 Radio Salta.

3 de agosto de 1767: Fueron detenidos en Salta los jesuitas. Por orden de la Corona de España, el gobernador del Tucumán don Juan Manuel Fernández Campero, dió cumplimiento en Salta a lo dispuesto por el Rey. A los pocos días se los trasladó a Buenos Aires.

3 de agosto de 1814: Martín Miguel de Güemes, al frente de sus gauchos derrotó a los realistas al mando del general Joa-

quín de la Pezuela y recuperó la ciudad de Salta.

3 de agosto de 1934: Nació en la provincia de Buenos Aires, Alfredo Rodolfo Arce. Escultor y profesor en talla de madera. Se desempeña como docente en los Talleres Artísticos Jaime Dávalos y en la escuela N° 69 de EPETA, para niños sordos. Sus trabajos fueron expuestos en Salones de Arte de ciudades argentinas. Se radicó en Salta en 1984, donde realiza una importante tarea cultural.

3 de agosto de 1943: Nació Edmundo del Cerro - Médico psiquiatra. Poeta y escritor. Logró el tercer premio regional de literatura con su obra El Paraíso. Publicó también La Miel del Higo, Espacio Agónico, Los árboles del incienso, Bebidas alcohólicas en el canto popular de Salta, Ajuste de Cuenta. En la actualidad es vicepresidente del Círculo Médico de Salta.

4 de agosto de 1795: Nació en Salta, Domingo de la Riestra. Se doctoró en derecho canónico. Recibió la consagración sacerdotal del 1° Obispo de Salta, Monseñor Videla del Pino (1819). Se desempeñó como cura parroco en Chicoana. Fue Secretario Capitular del Obispado. Murió en 1840.

4 de agosto de 1887: Murió en Salta, en plena actividad eclesial, el sacerdote Isidoro Fernández. Fue alumno de Mariano Cabezon. Estudió en la Universidad de Chuquisaca, donde fue ordenado sacerdote, el 24 de diciembre de 1839. Cantó su primera misa en Salta, en el altar de la Virgen del Carmen, en la vieja catedral de Salta, el 22 de enero de 1840. Fue vicario provisor y gobernador eclesial. Sus restos mortales descansan en el convento San Bernardo, fundado por este sacerdote.

4 de agosto de 1952: Nació en Corrientes, Gustavo Ramón Fantozzi. Periodista que se desempeñó como Jefe de Prensa de Canal 11. Se especializa en JURISMO, sociología. Realizó documentales de turismo de aventura. Fue el conductor de los informativos de Canal 11.

4 de agosto de 1975: Se inauguró en la ciudad de San Ramón de la Nueva Orán, provincia de Salta, la sucursal del Banco de Préstamos y Asistencia Social.

5 de agosto de 1878: Nació en Salta, Robustiano Patrón Costas,

doctor en jurisprudencia (1901). A los 23 años fue ministro de hacienda. Gobernador de Salta desde el 20 de enero de 1913 hasta el 20 de febrero de 1916. Ocupó en forma interina el sillón presidencial de la República. En 1918 fundó el ingenio San Martín del Tabacal. Colaboró en la fundación de la Universidad Católica de Salta. El Papa Paulo VI le confirió el título de Caballero Pontificio de la orden de San Gregorio Magno y la Academia Nacional de Ciencias Económicas los nombró Miembro de Número. Falleció el 24 de septiembre de 1965.

5 de agosto de 1920: El ingenio San Martín del Tabacal comenzó a moler caña de azúcar. El fundador de la empresa fue el doctor Robustiano Patrón Costas.

5 de agosto de 1970: Se creó por Ley N° 4365 el Municipio de Vaquerías. Era gobernador interino el Coronel Hernán J.M. Risso. Patrón y ministro de gobierno el Teniente Coronel Rodolfo Whener. El primer intendente fue Julio Catalán Arellano desde el 15 de octubre de 1970 hasta el 25 de mayo de 1973, siendo su secretaria tesorera, la señora Olimpia Flores de Tapiá. El Municipio funciona en el terreno donado por la sucesión del doctor Carlos Serrey, donde se levantó el edificio bajo la dirección de Humberto Bini.

6 de agosto de 1932: Falleció en Villa Allende (Córdoba), Francisco Javier Ortiz, Periodista de: "La Actualidad", "El Sereno", y otros periódicos. Ministro de gobierno. Compuso la zamba "La Varelita" con don Isidoro López. Redactó el "Código Rural de la provincia de Salta".

6 de agosto de 1938: Se fundó en la ciudad de Salta, el Centro Boliviano de Socorros Mutos.

7 de agosto de 1786: Nació en Salta, Cayetano González. Se doctoró en Derecho Canónico en la Universidad de Chuquisaca. De regreso en Salta, recibió la ordenación sacerdotal de manos del primer obispo de Salta, monseñor Videla del Pino. Colaboró con Güemes. En 1821 fue elegido diputado a la sala de Representantes (ex Cabildo). Fue párroco en Perico del Carmen y La Caldera, donde dejó en sus libros parroquiales vivas protestas contra el gobernador Manuel Antonio Saravia. En octubre de 1844, durante los terremotos que sacudieron a Salta, improvisó una tribuna en la calle, frente a la Catedral, arengó al pueblo ante las tradicionales imágenes del Señor y la Virgen del Milagro. Tuvo que emigrar a Bolivia por problemas con el gobernador Saravia.

8 de agosto de 1776: Por Cédula Real España creó el Virreinato del Río de La Plata, tomando en cuenta la conveniencia de que

esta nueva división territorial accediera tanto al Océano Pacífico como al Atlántico. La intendencia de Salta del Tucumán, era el centro de tan vasto y variado territorio. Su ubicación geográfica la convirtió en la conjunción de las corrientes comerciales entre Buenos Aires y Lima, alcanzando por ello un alto nivel de riqueza y cultura.

8 de agosto de 1800: Nació en Salta, Aaron Castellanos. Ingresó al escuadrón "Los Infernales". Junto con Victorino Solá y el doctor Pablo Soria, exploraron el Bermejo para comprobar y demostrar su navegabilidad, pero este intento tuvo un desenlace inesperado, pues al desembarcar en la costa paraguaya por el impulso del acaudalado río, fue apresado por las fuerzas policiales del presidente Francia, que gobernaba el Paraguay, siendo detenidos por espacio de 6 años. Recuperaron su libertad en 1830. Propuso organizar colonizaciones en el interior del país, particularmente en Chubut y Río Negro, pero su propuesta no tuvo acogida. Ofreció idéntica proposición al gobernador de Santa Fe, don Domingo Crespo, quien estudió y aprobó el plan presentado por Castellanos. Firmaron un contrato oficial el 15 de junio de 1853, donde se autorizaba el ingreso de un millar de familias de agricultores europeos para ser radicados en diversos lugares de la campaña santafesina. Castellanos viajó a Europa y contrató colonos y logró hacer surgir la primera colonia de inmigrantes en la Argentina que denominó "Esperanza" cuya fundación se concretó el 8 de setiembre de 1853. Hoy Esperanza, es una pujante y floreciente ciudad. Por esta empresa, Aaron Castellanos se ubica en el consenso nacional como el primer colonizador de la Argentina. Murió en Rosario el 1° de abril de 1880. La ciudad de Esperanza venera y recuerda siempre a su fundador. Ha erigido un monumento a la memoria de este ilustre salteño.

8 de agosto de 1850: Murió en Campo Santo, don José Antonino Fernández Cornejo. Nació en Salta en 1765. Su padre era oriundo de Locumba, Tacna, hoy territorio chileno. Llegó a Salta del Tucumán con la misión de expulsar a los jesuitas. Afincóse en la Hacienda de Campo Santo, que le fuera asignada en merced. Siguiendo la tradición familiar José Antonino ingresó a la carrera de las armas a temprana edad. Alistóse en los ejércitos del Rey con su hermano Juan José. Entre 1780 y 1790 realizó con su padre y su hermano exploraciones a lo largo del Bermejo. Luego comandó una expedición al Chaco Gualamba, para someter a los indios Tobas, en

1801 una segunda expedición. En 1803 fue designado comandante del fuerte del Río del Valle y un año después era nombrado comandante de frontera de la intendencia de Salta. Fue alcalde de 2° voto del cabildo de Salta. En 1810 adhirió a la causa patriótica. Prestó servicio en el ejército auxiliar del norte, con el grado de teniente coronel. Participó en Huaqui, batalla de Tucumán y Salta, luego de la cual fue ascendido a coronel. Belgrano lo designó comandante general de frontera. En 1814 asumió por cinco meses el mando gubernativo de la provincia. Tuvo desinteligencias con Martín Miguel de Güemes. Producida la muerte de Güemes firmó un armisticio con el general Olañeta, el 20 de agosto de 1821, resultó electo gobernador. Fue derrocado por los Güemistas, asumiendo el coronel Pablo de Latorre. Un año después era nombrado teniente gobernador de Jujuy hasta 1825. Luego se lo designó comandante general de fronteras y recibía del gobernador de Salta, el general Antonio Álvarez de Arenales, el ascenso al grado de general. En 1834 asumió por tercer vez el gobierno de la provincia, depuesto por las fuerzas federales que comandaba el general Felipe Heredia. Se expatrió en Bolivia. Regresó en 1840 para colaborar con la Liga del Norte y Lavalle, al ser derrotado huyó de nuevo a Bolivia. Después de Caseros regresó alejado de toda militancia política. Retornó a su Hacienda de Campo Santo, donde murió. Desde 1950, un siglo después de su muerte, sus restos descansan en el panteón de las Glorias del Norte, en la Catedral de Salta.

8 de agosto de 1889: El gobernador de la provincia de Salta, el contador público nacional Hernán Hipólito Cornejo, declaró ciudad a Rosario de Lerma. Era intendente de esa ciudad, Lucio Andrés Domínguez.

9 de agosto de 1821: Se sancionó la Primera Constitución Salteña y a continuación fue elegido gobernador el coronel José Antonino Fernández Cornejo. Días más tarde, el 20 de agosto, firmó un tratado con Olañeta, a través del cual a los pueblos de Humahuaca y La Quiaca, se los declaraba neutrales.

9 de agosto de 1842: Fue fusilado Florentino Sánchez de León. Se incorporó a los contingentes comandados por el general Heredia para enfrentar al mariscal Santa Cruz cuando pretendió apoderarse del actual norte argentino. Combatió también a los federales acantonados en los Valles Calchaquies. Luego del desastre de Famaillá, tuvo que huir con los demás jefes unitarios y refugiarse en Bolivia. Regresó cuando el general Paz triunfó en

Caá-Guazú, invadió el norte y penetró hasta La Rioja, donde sorprendió y derrotó a Benavidez, pero a su vez fue derrotado por el coronel Manuel Antonio Saravia, fue herido y cayó prisionero.

9 de agosto de 1896: Nació en Salta, Andrés Cornejo. Se graduó de médico el 8 de agosto de 1925. Director del "Hospital del Milagro". Murió en Salta el 7 de marzo de 1965. Fue consultor honorario de la especialidad de Dermatología y enfermedades regional del Instituto del Bocio. Fue representante del Círculo Médico de Salta, en el sepelio del profesor doctor Salvador Mazza en el año 1946.

9 de agosto de 1914: Asumió la presidencia de la Nación, el salteño Victorino de la Plaza.

9 de agosto de 1918: Asumió como interventor de la provincia de Salta, el doctor Manuel Carles. Fundó la Liga Patriótica Argentina. Hizo construir el panteón de las Glorias del Norte.

10 de agosto de 1845: Murió en Salta, Pedro Lucas Díaz de Zambrano. Se dedicó al comercio de mulas con el Alto y Bajo Perú. Asistió como testigo a los levantamientos de Cochabamba y La Paz en 1809. Colaboró con dinero y ganado en pie para la prosecución de la campaña militar que emprendía Belgrano. Si bien se opuso a la política del Héroe Gaucho, después de su muerte fue su incansable defensor. Contribuyó con su esposa a la refacción de la iglesia de Chicoana y la del templo de Sumalao.

10 de agosto de 1891: El municipio de Metán recibió un ofrecimiento de los señores Enrique Lona, Osvaldo y Corina Sierra, por el que donan una lonja del terreno para una calle que una a San José con el Pueblo Nuevo de la Estación, lo que es aceptado.

10 de agosto de 1923: Nació en Salta, Julio Lardies González. Estudió en España la primaria y la secundaria y se graduó en Madrid de médico, en 1947. En el año 1949 revalidó su título en Buenos Aires. Médico psiquiatra y legista. En 1953 se doctoró en Medicina de Buenos Aires y Presidente de la Sociedad Argentina de Historia de la medicina de 1990 a 1992. Publicó 88 trabajos científicos y la Historia de la Psiquiatría Universal y Argentina. Logró importantes premios y reconocimientos de la Academia Nacional de Medicina. Este médico salteño reside en Capital Federal.

10 de agosto de 1924: Murió en Salta, Miguel S. Ortiz. Abogado, ministro de gobierno, Gobernador de Salta desde el 9 de julio de 1881 hasta el 9 de julio de 1883. Durante su gobierno se construyó el matadero municipal.

Fundador y presidente de "La Sociedad Rural Salteña" (1900). Ministro del interior.

10 de agosto de 1954: Nació en Salta, Guillermo Pucci. Artista Plástico que realiza muestras desde 1973. Obtuvo importantes premios, entre los que se destacan el Primer Premio de Pintura de la Provincia de Salta. Ilustró libros de numerosos poetas salteños.

11 de agosto de 1810: Se lo nombró a Güemes con el grado de teniente y se lo destacó en la Quebrada de Humahuaca, cumpliendo misiones de inteligencia y seguridad al par que reúne e instruye tropas.

11 de agosto de 1864: Nació en La Poma, provincia de Salta, Nicolás Lozano. En Salta estudió las primeras letras y latín. Estudió los estudios secundarios en Córdoba. En 1883 se inscribió en la Facultad de Medicina de Buenos Aires. Por su actuación contra el cólera el gobierno de Salta le dio una medalla de plata. Se graduó en 1890. Fue médico de los hospitales Álvarez y Muñiz. Trabajó en Salta contra el paludismo. Ocupó la presidencia de la Sociedad Científica Argentina. Consejero de la Cruz Roja Argentina. La Academia Nacional de Medicina lo incorporó el 10 de noviembre de 1927. Falleció súbitamente el 3 de marzo de 1938.

11 de agosto de 1870: Nació Washington Álvarez. Realizó la primaria y secundaria en Salta. Luego pasó a la facultad de Medicina en Buenos Aires. Una vez recibido fue médico de ferrocarriles del Estado. Director del Hospital Argerich. Director de la Asistencia Pública. En 1925 dejó fundada la Filial de la Cruz Roja Argentina en Salta. En 1955 fue declarado decano de los médicos argentinos. Murió el 27 de junio de 1961 a los 91 años, cuando era considerado el patriarca de la medicina salteña.

11 de agosto de 1937: Nació en Salta, Ariel Petrocelli. Poeta reconocido en todo el país. Publicó en versos "Canciones", "Las Rondas", "Ceremonial de la Copla". Tiene obras terminadas que esperan editor. Autor de laureadas canciones, entre las que recordamos: "Cuando tenga la tierra", "El antigal", "El salteño", "Sembrador Argentino". Su obra fue interpretada por la gran mayoría de artistas argentinos.

12 de agosto de 1806: Güemes penetró a caballo en el Río de la Plata a donde había marchado su compañía con motivo de la invasión de los ingleses comandando un pelotón de husares y obligó a rendirse al navío británico "Justina" que había encaillado frente al puerto de Buenos Aires. Las tropas patriotas libraron una batalla gloriosa ante

los ingleses en Buenos Aires. El general inglés izó bandera de parlamento y al fin se rindió, entregando 1.200 prisioneros, cañones, fusiles como así también sus banderas y estandartes. Es una jornada de gloria que se recuerda como el "Día de la Reconquista".

12 de agosto de 1866: Nació en Salta, Bernardo Frias. Fueron sus padres don Benigno Frias y doña Juana Mollinedo de Frias, siendo el cuarto hijo varón de este matrimonio, heredero de ricas tradiciones sociales en la provincia. Publicó: Tradiciones Históricas. En verso: "Mis versos", una novela llamada "La Colegiala". Abogado. Falleció en el Valle de Lerma, provincia de Salta, el 17 de diciembre de 1930. Su obra más destacada es la "Historia del General Güemes" en 6 tomos.

12 de agosto de 1944: Fueron declaradas Monumento Histórico por decreto N° 21.483, las Ruinas de Tolombón. Los restos de esta ciudad prehispánica, considerada como el centro de la población diaguita, por haber sido la capital de los diaguitas, baluarte del héroe indígena Juan de Calchaquí.

12 de agosto de 1967: Falleció Ricardo Fernández Dorré, quien fue un destacado directivo de Horizontes S.A. y de Diario El Tribuno.

12 de agosto de 1982: Falleció el talentoso periodista Luis Mario Gbhard, quien firmaba sus escritos como Mario Ríos. De gran formación humanística, su labor fue reconocida por los salteños a través de sus aportes en diario El Tribuno y canal 11.

13 de agosto de 1870: Falleció en Chile, María Josefa Cabezon de Vilarino, nacida en Salta en 1807. Hizose cargo de la Dirección del Colegio fundado por sus hermanas en Santiago (Chile) a partir de 1850 y durante 20 años, demostrando su vocación docente al introducir métodos didácticos que fueron considerados lo más modernos de su tiempo. Además de su tarea docente, dedicó gran parte de su tiempo a la beneficencia (donaba sus sueldos para esas obras de caridad). Sus hijas tomaron sobre sí la honrosa tradición familiar, prosiguiendo la obra educativa. Fundaron un colegio que lleva su nombre.

13 de agosto de 1931: Nació en Salta, Eduardo Madeo, quien fuera integrante del famoso conjunto folklórico Los Fronterizos. Viajó por el mundo llevando el mensaje de poesías y de la música de Salta. Se desempeñó como Director de Acción Cultural de la Provincia.

13 de agosto de 1979: Se inauguró la sucursal de la ciudad de General Güemes, del Banco de Préstamos y Asistencia Social,

de la provincia de Salta. Su primer gerente fue el señor Eduardo Ayón.

14 de agosto de 1821: Asumió la primera magistratura provincial de Salta, el coronel mayor José Antonino Fernández Cornejo, quien pocos días después, nombró teniente de gobernador de dicha jurisdicción al coronel mayor Agustín Dávila.

14 de agosto de 1918: Nació en Cerrillos, en la provincia de Salta, Manuel José Castilla, quien se consagró con el tiempo en una de las voces poéticas más importantes del país. Obtuvo el Primer Premio Nacional de Literatura y la Faja de Honor de la SADE, entre otros premios. Conoció en su aporte a la canción argentina.

15 de agosto de 1567: Bautizó en nombre del Rey, con el nombre de Nuestra Señora de Talavera, la ciudad que con el de Esteco habían fundado a orillas del río Salado. Este acto lo realizó el recién nombrado general don Diego Pacheco, gobernador del Tucumán, en reemplazo de Aguirre. Se confió al padre Pray Bartolomé de la Cruz, de la orden de San Francisco la doctrina de los naturales.

15 de agosto de 1762: Nació en Salta el canónigo y doctor José Ignacio Thames. Fue párroco de la Iglesia Catedral de Salta. En 1816 Tucumán lo designó representante ante el Congreso que se reunió. Murió en Salta, el 9 de febrero de 1832.

15 de agosto de 1809: Llegó a Salta Monseñor Nicolás Videla del Pino, quien salió de Asunción por vía fluvial en abril de 1808. Llegó a Santa Fe. Siguió por tierra al Chaco, llegando a la reducción de Abispones, donde tomó posesión del obispado. En Abispones expidió varios documentos relacionados con la organización de la diócesis de Salta e inició una visita pastoral. Visitó Santiago del Estero, y luego San Miguel de Tucumán, antes de llegar a Salta.

15 de agosto de 1873: Nació en Salta Luis Patón Costas. Gobernador de Salta desde el 1° de mayo de 1936 hasta el 1° de mayo de 1940. Murió en Salta el 7 de agosto de 1952.

15 de agosto de 1893: Tomó posesión del obispado de Salta, monseñor Pablo Padilla y Bárcena. El presidente Pellegrini lo propuso para obispo de Salta y el Papa León XIII lo designó el 19 de enero de 1893, cuando ejercía el poder ejecutivo nacional el doctor Luis Sáenz Peña. 8 años fue vicario capitular y sólo 5 años obispo diocesano de Salta. Monseñor Padilla nació en Jujuy, en 1848 y cuando tenía 28 años fue designado rector del seminario diocesano de Salta.

15 de agosto de 1905: Nació el

doctor Nolasco Cornejo Costas. Fue presidente en dos oportunidades del Círculo Médico de Salta. En los periodos: 1945-1946 y en 1957-1958.

15 de agosto de 1929: Se fundó el Club San José de Metán.

15 de agosto de 1978: Se fundó en la ciudad de Salta, la Clínica Güemes.

16 de agosto de 1857: Murió en Salta, José Manuel Chávez. Participó en las batallas de "Tucumán y Salta" (1812 y 1813). Peleó a las órdenes del general Gorriti. Antes de retirarse a la vida privada fue ascendido a "Coronel Graduado".

16 de agosto de 1907: Nació en Salta, Julio Díaz Villalba. Abogado. Ocupó diversos cargos políticos, llegando a ser gobernador interino de Salta. Como hombre de letras fue fecundo. Algunas de las obras publicadas: *Antología Vana* (1958); *Casos del Coya Martín Bustamante* (1963 - reeditado en 1964, 1966 y 1970); *Tierra Mansa* (1966); *Bandera sin asta* (1976); *El reptil verde* (1980-novela).

16 de agosto de 1911: Por ordenanza N° 12/97, el Concejo Deliberante de Aguaray, ordena: Fijase como fecha de fundación de la localidad de Aguaray el día 16 de agosto de 1911, establecida a través de un trabajo de investigación realizada por la Comisión Aguada del Zorro.

16 de agosto de 1936: Nació en El Chaco, Héctor Manuel Canto. Profesor en Ciencias Exactas que dedicó su vida a la docencia. Fue Director de Cultura de Salta. Como dirigente político fue Diputado y Senador Provincial.

16 de agosto de 1993: Se instaló en su nueva sede, la Asociación de Clínicas y Sanatorios privados de la provincia de Salta, en la calle Córdoba 295 de la ciudad de Salta. Se habilitó el primer piso, ya que sigue trabajando en la construcción de la sede definitiva.

17 de agosto de 1850: Falleció en Boulogne Sur Mer, Francia, el general José de San Martín. Considerado el padre de la Patria. Nació en Yapeyu, provincia de Corrientes, fue educado en Europa y de regreso a su patria, fue la figura fundamental de nuestra independencia.

17 de agosto de 1917: En la Presidencia de Hipólito Irigoyen se creó en la ciudad de Salta la Escuela de Artes y Oficios, que estaba ubicada en la calle Buenos Aires N° 269 de la ciudad de Salta. Era gobernador de la provincia don Abraham Cornejo. Su primer director fue el Ingeniero Jorge Alderete. Comenzó a funcionar el 17 de marzo de 1919 de 1949 a 1951 se llamó Escuela Industrial de la Nación. En 1964 se le impone el nombre Escuela

Técnica N° 42 "Alberto Einstein". En la actualidad funciona en un moderno edificio ubicado en calle Tucumán N° 505, cuya construcción se debe a la tesonera y brillante gestión de su director, ya fallecido, don Virgilio Canova. Actualmente la dirige el Prof. Carlos Tomás Seco como director y Eduardo Oscar Castillo como vicedirector. Allí se forman 1.300 alumnos que egresan con los títulos de técnicos mecánicos, electricistas o técnicos en electrónica, luego de seis años de estudio.

17 de junio de 1920: Falleció en Buenos Aires, el doctor en jurisprudencia, Indalecio Gómez. Nació en Molinos, provincia de Salta. La primaria la realizó en Molinos, y en la ciudad de Salta. El secundario, en Sucre, Bolivia. En Buenos Aires, en 1876 se doctoró en Jurisprudencia. Fue profesor en el colegio Nacional de Salta. Consul argentino en Iquique, Chile. En 1910 fue designado ministro del interior.

17 de agosto de 1965: Nació en Tartagal, Marcelo Daniel Sagarnaga. Periodista que trabaja para distintos medios de Salta, entre los que se destacan *Propuesta*, *FM Aries*, *Canal 2*, *Canal 11*, *Diario Eco del Norte*, *Diario El Tribuno* y el diario nacional *Página 12*. Se especializa en temas culturales.

17 de agosto de 1984: Culminó el ciclo de conferencias sobre Güemes, organizado por la Universidad Católica de Salta y el Instituto Güemesiano, con los auspicios de la Dirección de Cultura de la Provincia. Entre los catedráticos asistentes se destacan los siguientes: Luis Oscar Colmenares, Luisa Miller Astrada, María Teresa Cadena de Hessling, Esther María Torino y María Inés Garrido de Solá entre otros.

18 de agosto de 1959: Nació en Rosario de la Frontera, Luis Alberto Torres. Profesor de danza y música en los talleres artísticos Jaime Dávalos. Es vicedirector del Ballet Norte y Sur. Realizó gira por el país y por países latinoamericanos.

19 de agosto de 1944: Nació en Salta, Antonio Lovaglio Saravia. En 1968, se graduó de médico. Fue director médico de YPF.



(Salta) en 1975; Subgerente médico del Instituto Provincial de Seguros en 1979; Director del Hospital San Bernardo desde 1985 a 1989 hasta 1993. En la actualidad es el Ministro de Educación y Cultura de la Provincia de Salta.

19 de agosto de 1956: Culminó en Salta, el Primer Congreso del Apostolado Laico. Se realizó, con la participación de delegaciones parroquiales de toda la arquidiócesis y una representación de la Acción Católica Nacional.

20 de agosto de 1805: Abrió sus puertas el Hospital San Andrés, bajo la atención de los padres betlemitas. Funcionó en el edificio del convento de San Bernardo en la ciudad de Salta.

20 de agosto de 1836: Nació en Salta, Bernardo Fábregas Mollinedo. Hizo la escuela primaria en Salta. Recomendado por el general Rudecindo Alvarado se trasladó a Córdoba para adquirir mayores conocimientos. Ingresó al colegio Monserrat de Córdoba. Era un excelente alumno, pero descubrió su vocación clerical. La Diócesis de Salta le concedió una beca para estudiar en el recién fundado colegio Pío Latinoamericano de Roma, Italia. Se embarcó en 1859. Fue ordenado sacerdote el 8 de diciembre de 1861. Poco después obtuvo el doctorado en Teología. A los cuatro meses de ordenado enfermó gravemente, muriendo en Roma, en 1862. En el mismo colegio le fue dedicado un busto de mármol a su memoria.

20 de agosto de 1942: Murió en Salta, Avelino Figueroa. Nació en Salta en 1857. Se dedicó a la política. Fue concejal (1893-1896), diputado provincial, jefe de policía, ministro de gobierno, director del Banco provincial de Salta. Fue gobernador electo de la provincia desde el 20 de febrero de 1910 hasta el 20 de febrero de 1913. En Buenos Aires fue director del Banco de la Nación Argentina y a su regreso en Salta fue varias veces presidente del Consejo General de Educación.

20 de agosto de 1950: Murió en Salta, Artidoro Cresceri. Fue inspector de música, autor del "Himno Salteño", "La López Pereyra", zamba salteña popular que es interpretada por la mayoría de los artistas argentinos y por todos los salteños.

21 de agosto de 1887: Nació en Metán (Salta) Corina Lona, maestra. Aprendió en Buenos Aires el sistema Braille, educando a su regreso a los niños ciegos en la escuela Bernardino Rivadavia. Hizo construir un edificio adecuado para servir de Hogar-Escuela donde aprendían conocimientos generales y oficios manuales con que se sufragaban

su manutención. Falleció el 23 de enero de 1964. El edificio hoy lleva su nombre, el Club de Leones de Salta hizo emplazar a su entrada un busto recordatorio. Dos escuelas llevan su nombre, una en Orán y otra en Metán.

21 de agosto de 1949: Se fundó en Salta, diario El Tribuno. Es la publicación más importante de la provincia. Es permanente gestor de importantes hechos culturales. Actualmente, su director es el señor Roberto Eduardo Romero.

21 de agosto de 1958: Murió en Bernal, Buenos Aires, Daniel E. Olmos. Ingeniero Civil, docente. Director General de Geodesia y Catastro en la provincia de Buenos Aires, director de catastro en la provincia de Salta.

21 de agosto de 1969: El Ministro de Gobierno de la provincia de Salta, doctor Julio Díaz Villalba, se hizo cargo del gobierno de la provincia, hasta la asunción del Interventor Federal, doctor Carlos Felipe Ponce Martínez.

22 de agosto de 1952: Se fundó en la ciudad de Salta, el Hogar Escuela N° 914 Carmen Puch de Güemes, para proporcionar una educación básica común a niños de edad escolar, con situación socio-económica, afectiva especial. La actual directora es la señora Emma Rosa Macchia de Carreras.

23 de agosto de 1810: El gobierno patrio designó al coronel Feliciano Chiclana, primer gobernador de Salta.

23 de agosto de 1817: El coronel Manuel Eduardo Arias, perteneciente al ejército de Güemes, derrotó a los realistas, que mandaba el brigadier Pedro Antonio de Olañeta, en Los Toldos, provincia de Salta.

23 de agosto de 1921: Nació en Vicuña Mackenna, Río Cuarto, Córdoba, Francisco de la Cruz Muguerza. Ingresó a la orden franciscana en 1934. Se ordenó sacerdote en La Plata el 21 de diciembre de 1946. En 1947 viajó a Roma donde se doctoró en Filosofía. En 1951 retornó al país, siendo designado profesor de la casa de estudios de la provincia franciscana del Río de la Plata. En 1952 fue nombrado primer rector del postulantado de adultos, hasta que se lo designó primer obispo de la diócesis de la Nueva Orán, el 14 de julio de 1961. La consagración episcopal se llevó a cabo el 24 de septiembre de 1961 en San Antonio de Padua, Buenos Aires, siendo consagrado por el arzobispo de Salta, monseñor Roberto José Tavella. Tomó posesión de sus funciones apostólicas en Orán, el 21 de octubre de 1961. Por su obra en el obispado quedó en la historia de Orán. Murió en la capital federal el 30 de abril de 1969. Sus restos descansan en la

catedral de Orán.

24 de agosto de 1944: Murió a los 82 años, Francisco Centeno (hijo). Nació en Salta en 1862. Director de la Biblioteca y Archivo de la Cancillería. Recopiló documentos que publicó en la "Revista de Derecho, Historia y Letras". Titulos como: "Documentación Histórica de la Sociedad de Beneficencia" (1909), "Catálogo de documentos del Archivo de Indias de Sevilla referentes a la República Argentina" (1911), "República Argentina: Tratados, Convenciones, Protocolos, Actas y Acuerdo Internacionales" (9 tomos publicados en 1911), "Virutas Históricas" (3 tomos 1919-1935), "Sumario Histórico", "Huellas del Pasado" entre otras obras.

24 de agosto de 1995: Se inauguró en La Caldera, una central digital electrónica con una capacidad para 256 líneas telefónicas.

25 de agosto de 1809: Tomó posesión el primer obispo de Salta, monseñor Nicolás Videla del Pino.

25 de agosto de 1843: Nació en Salta, Luis Fábregas Mollinedo. Se dedicó a la carrera de las armas. Actuó en la guerra del Paraguay. Integró las fuerzas del general Roca en la campaña del Desierto. Ostentando el grado de coronel, falleció en Buenos Aires el 12 de septiembre de 1896.

25 de agosto de 1882: Nació en Salta, Luis Colmenares. Senador por La Poma por la U.C.R. 1934-1938. De regreso a Salta relató las vicisitudes de su paso por la Marina de Guerra, las que publicó con el título "Impresiones de Viaje" (Salta 1903).

25 de agosto de 1926: El padre Gabriel Tomasini celebró su primera misa en Tartagal. A este sacerdote se debía la primera Iglesia en Tartagal, que era un galpón de madera.

25 de agosto de 1929: Murió en Formosa, Carlos López Pereyra. Abogado, Doctor en Jurisprudencia, Periodista, Director de "El Circulo". Siendo Juez de instrucción, sentó jurisprudencia acerca del tema: emoción violenta como factor en favor del acusado y en este caso siendo Artidoro Cresceri el beneficiario de tan notable dictamen que lo absolvía de un homicidio involuntario, en prueba de gratitud le dedicó una zamba que compuso en su honor y que titulara: "La López Pereyra".

25 de agosto de 1948: Violento terremoto en Metán, entre las 03:10 y 03:12 de la madrugada. El epicentro fue ubicado en Finca el Rey. Dio origen a los solemnes cultos en honor del Señor y de la Virgen del Milagro en Metán.

25 de agosto de 1966: Monseñor

Carlos Mariano Pérez, arzobispo de Salta, dispuso oficialmente la creación de la parroquia del Señor y de la Virgen del Milagro en Metán. Posesionó al párroco José Vicente Tejerina Monseñral.

26 de agosto de 1812: El coronel Eustaquio Díaz Vélez, perteneciente al ejército mandado por el general doctor Manuel Belgrano, derrotó a la guardia del ejército realista mandado por el general Pío Tristán, en Cobos, provincia de Salta.

26 de agosto de 1878: Nació en Cafayate, Salta, Ceferino Velarde. Durante 26 años ocupó una banca en la Cámara de diputados (1904-1930). Fue designado intendente municipal de Salta en 1939, por el gobernador Luis Patroñ Castas y confirmado por el sucesor doctor Abraham Cornejo. Como intendente emplazó el Cristo Redentor en la cumbre del cerro San Bernardo (1937). Falleció en Salta el 18 de agosto de 1966.

26 de agosto de 1925: Falleció en Salta, Benita Campos, quien nació en Salta en 1882. Alternó la docencia con el periodismo. Fundó la revista "Guemes" que fuera el reflejo de la vida salteña de comienzos de este siglo y en la que colaboraron las más destacadas figuras literarias de ese entonces. Socia-fundadora y presidenta de la Sociedad Propatria de Señoritas.

26 de agosto de 1956: Se inauguró la Capilla San Roque de Talapampa, en la provincia de Salta. La obra se inició en el año 1950.

27 de agosto de 1852: El coronel Aniceto Latorre, al frente del ejército salteño, derrotó al general José María Saravia, en Palata o Río del Rosario, provincia de Salta.

27 de agosto de 1983: Se inauguró el edificio del Circulo Médico de Salta, ubicado en la calle Urquiza 153. El terreno había sido adquirido en el año 1980. El edificio es de líneas modernas y es el trabajo y la inspiración de tres arquitectas esposas de médicos.

28 de agosto de 1910: El consejo de Metán abonó la suma de \$ 1.549,80 m/n importe de la primera cuota "por la compra de 16 faroles sistema Falucho para el alumbramiento público, más \$ 146,60 m/n, importe de veinte cajones de nafta y 112 mechas de repuesto".

28 de agosto de 1938: Murió en Buenos Aires, Juan B. Peñalba. Nació en 1867 en Cafayate (Salta). Médico, profesor del Colegio Nacional, rector del Colegio Nacional, vocal del Consejo General de Educación, legislador provincial.

28 de agosto de 1949: Nació en Salta, el poeta y escritor Juan Ahuerma Salazar. Logró impor-

tales premios literarios. Publicó varios libros: "Territorio Libre" (poemas), "Alias cara de caballo" y algunos otros. Colabora con periódicos y revistas especializadas. Autor de la bella novela "La república cooperativa del Tucumán". Dirigió la publicación "El Pájaro Cultural". Es psicólogo.

28 de agosto de 1979: Se habilitó la Iglesia rural de San Agustín, Salta, en coincidencia con la solemne y tradicional celebración de San Agustín. Se levantó con el apoyo comunal.

29 de agosto de 1814: Desaparecen las elecciones para diputados por Salta y Jujuy. Facultase al Poder Ejecutivo para entrar en relaciones con la Corte de España.

29 de agosto de 1882: Nació en Salta, Juan Bautista Molina. Egresó del Colegio Militar, de la Escuela de Tiro y la Escuela Superior de Guerra, profesor en el Colegio Militar, agregado militar en la Legación Argentina ante Alemania, general de Brigada. Falleció en Buenos Aires en 1962.

30 de agosto de 1778: Nació en Salta, Tomás de Allende. Fue abogado y doctor en leyes. Fue gobernador de Salta desde el 24 de diciembre de 1810 hasta el 11 de junio de 1811. Falleció en Potosí el 9 de abril de 1815.

30 de agosto de 1867: El coronel Pedro Frías del ejército nacional, derrotó al caudillo Felipe Varela, en Molinos provincia de Salta.

30 agosto de 1914: Nació en Salta, Carlos Luis García Bes. Luego de los estudios primarios y secundarios, se trasladó a la capital federal donde estudió en la escuela nacional de artes. Obtuvo el título de profesor nacional de dibujo en 1938. Luego se especializó en la Escuela Superior de Bellas Artes de la Nación "Ernesto de la Cárcova", donde se recibió de profesor superior de dibujo y pintura en 1943. Regresó a Salta siendo profesor en el colegio nacional. Luego fundó y fue su primer director de la escuela de Bellas Artes "Tomás Cabrera". Como artista fue múltiple: plástico, dibujante, pintor, titiritero, ceramista, muralista. Realizó tapices con singular maestría. Expuso en Estados Unidos, Canadá, España, Francia, Alemania, Italia. Fue director de cultura de la provincia. Falleció en Salta el 15 de noviembre de 1978.

30 de agosto de 1977: Se inauguró la moderna Iglesia-Catedral de San Ramón de la Nueva Orán. Está en la esquina de Carlos Pellegrini y 9 de julio. Se levantó por iniciativa y gestión de monseñor Manuel Guirao.

31 de agosto de 1794: Ramón García de León y Pizarro, fundó

San Ramón de la Nueva Orán. Fue la última fundación que realizaron los conquistadores españoles.

31 de agosto de 1841: Nació en Salta, Matías Linares Zarzeleña. Se ordenó sacerdote en 1864. Fue consagrado obispo de Salta y Jujuy el 8 de febrero de 1898. Falleció el 2 de abril de 1914.

31 de agosto de 1883: Se inauguró en Rosario de la Frontera el primer edificio construido para escuela pública.

31 de agosto de 1887: Nació en Metán, provincia de Salta, Corina Lona. A los 17 años se recibió de maestra. Con Sara Rodríguez Munizaga alquilaron con sus sueldos, una casa de alto en la calle Alberdi para darle Hogar a los Ciegos. El gobernador Ricardo Durand, levantó el Hogar de Ciegos, que inauguró en 1955, lleva por resolución del gobierno el nombre de su fundadora y alma mater: Corina Lona. Falleció el 23 de enero de 1961.

31 de agosto de 1897: Falleció en Salta, a los 85 años de edad, el doctor Celedonio de la Cuesta. Nació en Salta en 1812. Se graduó de abogado en 1835, en Buenos Aires. En su tierra se dedicó a la profesión y a la docencia, participó en las fuerzas militares, actuando en acciones bélicas, hasta graduarse de comandante. Luchó en La Rioja, San Juan, Mendoza, San Luis. Fue vice rector del Colegio Nacional de Salta.

31 de agosto de 1977: Fue consagrada la catedral de Orán, que había comenzado a construirse el 31 de enero de 1973. A la ceremonia asistieron el nuncio de su santidad monseñor Pío Laghi, el arzobispo Carlos Mariano Pérez, los obispos de Orán, Jujuy, Catamarca, Concepción de Tucumán, y el auxiliar de Salta y los prelates de Cafayate y Humahuaca. Era Obispo de Orán Manuel Guirao, luego obispo de Santiago del Estero.

31 de agosto de 1994: Falleció la profesora de Historia, María Teresa Cadena de Hessling. Docente e historiadora. Fue miembro académico del Instituto Güe-



Página de Profesionales

FARMACIAS DE TURNO

Dr. JULIO ALBERTO SANMILLAN MEDICO Endocrinología - Diabetes Atención de 17 en adelante de Nueva Vienna Dean Funes 356 - Tel. 4310136	Dr. JORGE ARMANDO DRAGONE Neurólogo Electroencefalografía Electromiografía Potenciales Evocados Leguizamón 515 Salta - Tel. 4319362 Solicitar Turno de 10 a 12-14:30 a 17 hs.	SICOGERIÁTRICO DEL NEURODIAGNÓSTICO Director: Emilio Raúl Benítez Subdirectora: Psicóloga Estela Fernández Molina de Benítez Av. Roberto Romero 1148 Tel. 4244164 - Salta - 4400	Estudio, Tratamiento y Rehabilitación de las Enfermedades Nerviosas Director Dr. EMILIO R. BENITEZ Neurología - Neurocirugía Psiquiatría - Psicología Fonoaudiología - Fisioterapia Actividades recreativas y socializadoras Salas de Rayos X Electroencefalografía Electromiografía computarizada Mapa - Cerebral Computarizado - Potenciales Evocados Computarizados Tomografía Computada Jujuy 140- Tel. 4318222 4315094 - 4315233
Dr. RICARDO FEDERICO MENA Odontólogo - Odontología en general - Prótesis - Cirugía - Implantes Vicente López 181 Tel. 4318860	Bruno Carlos Celeste Dib Cont. Pub. Nacional ESTUDIO CONTABLE IMPOSITIVO - LABORAL Ameghino 364 - 4400 Salta Tel. (0387) 431-0473	Dr. DONATO EUGENIO VILLA Médico Clínico M.P. 634 Rayos Laser - Acupuntura - Niños - Terapia regresiva Urquiza 990 Tel. 4216874	ABUDI GRUPO ODONTOLÓGICO Atiende las Obras Soc. Adheridas a la Asoc. Odontológica de Salta A G O  Dres.: ALICIA BERTONI de ABUDI ALBERTO DOMINGO ABUDI ADRIANA ABUDI de ROYO GUSTAVO ALBERTO ABUDI MARIANA SATTLER de ABUDI NESTOR RUBEN ABUDI MARIA L. FLORES de ABUDI Alvarado 1054 Tel. 4211303
Dardo N. Villa Escritora Pública Nacional Horario de Atención Mañana: 9 a 13 hs. Tarde: 17 a 21 hs. Sgo. del Estero 736 Tel. (0387) 4210241 4400 Salta (Capital)	EDMUNDO DEL CERRO Médico Psiquiatra Consultorio: General Güemes 892 Tel. 421-3358	Dr. JOSE ANTONIO GUTIERREZ Bioquímico Análisis J.M. Leguizamón 762-Tel. 4312916	

DÍAS	FARMACIAS	DIRECCION	TELÉFONO
1-11-21-31	EL CABILDO	Avda. Belgrano 905	4215073
2-12-22	PRIMAVERA	Usandivaras 999	4341089
3-13-23	CHILECITO ISABEL LA CATÓLICA	Caseros 1099 Virrey Toledo 1245	4225396 4396010
4-14-24	GURRUCHAGA	San Luis 1503 esq. 10 de Octubre	4215377
5-15-25	DEL PILAR	Aniceto Latorre 739	4320137
6-16-26	DELMY	Ibáñez 813	4212726 - 4214546
7-17-27	CALCHAQUÍ PLAZA	Alvear 501 esq. Leguizamón J. M. Leguizamón 661	4215353 4214477
8-18-28	ALVARADO	Alvarado 1901	4211116
9-19-29	SAN FRANCISCO	Dean Funes 477	4212984
10-20-30	CÓRDOBA 12 DE OCTUBRE	Córdoba 800 esq. Tucumán 12 de Octubre esq. Mitre	4233586 - 4234117 4212505

La Gauchita

Revista Salteña

Página de Profesionales

DAIET

Comidas Dietéticas
MERCEDES OUTES
HORTELOUP
Licenciada en Nutrición
Consultorio:
9 a 11 hs. y de 18 a 20:30 hs.
Pje. Artaga 1136 - Tel 4225456
(Adolfo Gómez al 100)

Clinica Veterinaria

"Dr. Chihan"
Clínica y cirugía de
pequeños animales

Virrey Toledo 1014
Tel. 4216914
Urgencias: 4220856 -
156051746

MARIA CRISTINA P. DE OJEDA

Podóloga
M.N.N° 481-M°-M.P.N° 77-Z°
Atención a Ancianos e
Impedidos a domicilio

Pedir turno:
Los Olmos 188 - B° Tres Ce-
rritos - Salta - Tel 4390014

Lisardo Roberto Arias

Abogado

Santiago del Estero 975
4400 Salta - Tel/fax:
(0387) 4214335
Celular: 156837474

Dr. JUAN D. PORTAL

Especialista
Cirugía Estética

Vicente López 88
Tel. 4219211 - 4314342

Dr. HECTOR D. VAR- GAS

Médico Homeópata

Consultorio Atiende
Martes, miér. y Viernes
de 19 a 22:00 hs.

Balcarce 184
Tel/Fax: (0387)
4313796/4319476/

ESTUDIO JURIDI- CO

Dr. ABRAHAM RENE
ARZELAN
Asuntos Civiles
Comerciales - Penales
Laborales
Administrativos
Cuestiones de Familia

Avda. Virrey Toledo 486

ARTERIAS Y VENAS

Dr. CARLOS TORRES
Enfermedades
del Corazón
arterias,
venas
y várices
Solicitar turno

Lunes a Viernes de 16 a 21
Martín Leguizamón 762
Tel. 4312916

Dra. RAQUEL A. TONCOVICH DE SALOM

Dr. FERNANDO G. SA-
LOM
Odontología integral
Niños - Adultos
Lic. Claudia Arias de Salom
Kinesioterapia y Fisioterapia

Atención: Mañana y Tarde
NUEVO DOMICILIO

Boutique *Nur*

de Nur Dib Farah

Ropa de Damas - Hombres - Niños
Regalos

Del Milagro 411 - 4400
Salta - Tel. (0387) 4316165

ESTUDIE

Con la Profesora Amy Patterson

Ciclo de iniciación a la guitarra
Punteo y ritmos folklóricos
en 2 o 3 meses

LLAMAR AL TEL. 4216434

CONSULTORIOS PRIVADOS DE OJOS Clínica y Cirugía Ocular

Oculistas Asociados Doctores

MARTIN MAINOLI RUBEN ALDO PULIDO
HUGO RAUL OLMOS RUBEN H.
PULIDO

Mitre 805 - Tel. 4222106- 4400 Salta

FETNE E. ZUSMAN SALIM

Licenciada en Psicología
Matrícula 337

Terapia Breve
Terapia Familiar Sistemática
Tratamientos Individuales
Trastornos de la alimentación

Virrey Toledo 42 - Tel. (0387) 4319311
Dean Funes 785 - 4400 Salta - Tel. 4312181

INSTITUTO

ORTOPEDIA * PEDICURIA * CIRUGIA

Elementos correctivos y/o reemplazantes
Implantes y Accesorios

PERRI

Galería La Continental- Local 8 Tel./Fax (0387) 4313666
Tallar: Alberdi 1072 - Tel. 4233117

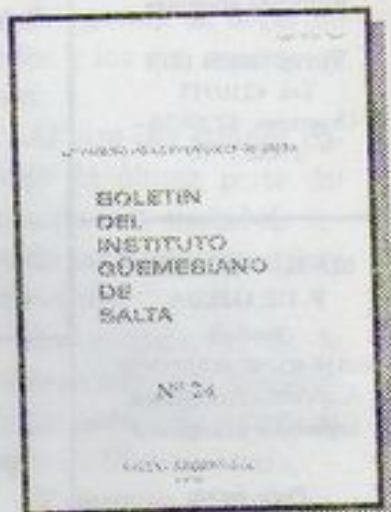
EDICIONES RECIBIDAS

El Patio, es la revista de la Cultura Hispano-Guineana, que se produce en Guinea Ecuatorial, país hispano parlante en el continente africano. La edición N° 63 correspondiente al mes de mayo de 1999. Publicación de 78 páginas, que muestra en sus páginas opiniones, noticias, documentos, y todo lo que hace a la realidad de ese continente. Edita el centro Cultural Hispano Guineano.



La Última Invasión Realista y la Muerte de Güemes, es el título de una separata del Boletín N° 24 del Instituto Güemesiano de Salta, cuyo autor Luis Arturo Torino, es miembro de número de la Academia Güemesiana. Es el producto de una investigación que aporta más conocimientos acerca de la gesta güemesiana.

Boletín del Instituto Güemesiano de Salta N° 24, editado en 1999, publicación de 220 páginas, donde se publican artículos, notas, documentos sobre el General Güemes y sobre la vida del Instituto. Su circulación es importante, llegando a distintos países y provincias argentinas. Constituye un modo de actualización y conocimiento de todo lo actuado por el General



Centinelas N° 7, del mes de mayo de 1999, es la publicación de Gendarmería Nacional Argentina. En sus 72 páginas se muestra lo actuado por la Institución. Incluye una documentada nota sobre el Parque Nacional Río Pilcomayo, ubicado en la provincia de Formosa. Una nota sobre la Pirámide de Mayo y mucho material de lectura que sirve para la formación de los distintos cuerpos de Gendarmería Nacional.



ARTESANIA

VICTOR CRISTOFANI

TINAJAS HUACOS
BOTIJOS MACETONAS



Reserve con tiempo su tijana.
Se reciben pedidos de todo el país.

Ruta 40 - al lado del arroyo Don Lelio - en la entrada a Cafayate



Deshojando el alma, es el primer poemario de Canyo Isaac, que publicó el Grupo Vocación de Orán. La tapa la diseñó y la ilustró Santos Vergara y las ilustraciones de sus páginas interiores le pertenecen a Damián Cortés, Carlos Guzmán y Santos Vergara. 76 poemas conforman este libro de 122 páginas, impreso

por Victor Ma-



Pompo Limón y El Niño, es un libro de 56 páginas de Daniel Toro. El dibujo original le pertenece a Alejandra Rinaldoni; arte e ilustraciones Carolyn Salim; diseño y armado Juan Carlos D'Ambrosio. Gofica Editora fue la empresa responsable de su impresión. Esta obra se editó también en CD y en un video - cassette.



Círculo Literario Mitre, el editor responsable de la revista literaria "Círculo Mitre", que difunde trabajos poéticos y en prosa de escritores de todo el país. El actual director es Dante Bustos. La sede del Círculo Literario Mitre está en Belgrano 428, código postal 7300, Azul, Provincia de Buenos Ai-



Leo Carabajal, presentó su CD, titulado De Luna y Salinas, donde incluye: Chacarera de los vientos, Homero al Norte de Manzi, La baguala, El ju-

guete, Cóndor Pasa, Vasija de Barro, No llores más, El becerrito, Angela Rosa, Sacha Flor, Milonga de mis amores, La mentirosa, La diablada, Vidala por aquel amor y De Luna y Salinas.

RESTAURANTE PARRILLADA

La Casona De Luis

"Donde vive el arte"

Comidas Regionales
Espectáculo Folclórico

☒ Habitaciones c/baño privado

☒ Playa de Estacionamiento

DIEGO DE ALMAGRO 87-TEL. 03868-421249
CAFAYATE SALTA



Consejos del Dr. Chihan

Dr. Chihan



EL POR QUE DE SAN ROQUE Y EL PERRO

Roque, cuyo nombre significa "elevado" y es probable que su apelativo derive del catalán Roq o Roch. Nacido en Francia, en Montpellier, provincia de Languedoc. Hijo de Juan y Libera, progenitores ilustres, ricos y nobles de aquel pueblo.

Muy temprano perdió a sus padres, quedó dueño de una inmensa fortuna. Desde niño, a pesar de su riqueza, mostró gran inclinación a la virtud y con 12 años de edad, comenzó a macerar su cuerpo con ayunos y penitencias y a hacer guerra a sus gustos y apetitos.

Al llegar a la mayoría de edad, vendió todo y repartió sus riquezas entre los pobres, tomó el hábito de San Francisco y con un bordón de peregrinos, una cantimplora de agua y una provisión de pan, dejó su patria, casa, deudos y amigos y caminó a través de los Alpes rumbo a Italia, con el fin de visitar los santuarios de Roma.

Así llegó a un lugar de la Península que se llamaba Acquependente, en donde la peste asolaba la región. Roque se acercó a los hospitales y se ofreció para cuidar a los enfermos, muchos de los cuales, desahuciados por la ciencia, les devolvió la salud persignándolos en la frente. Los mismos milagros obró en Florencia, Cesena, Placencia y finalmente Roma.

Cuando en la ciudad eterna

la peste fue dominada, continuo siguiéndola a través de los Apeninos, hasta Piacenza. Pero un día se contagió de la enfermedad y su cuerpo se cubrió de manchas negras y rojas y fue internado en un hospital, pero a la noche huyó a un bosque cercano, que estaba bañado por el Río Trebi. Allí se encontraba, pero tiempo después tuvo hambre y apareció un perro con un pan en la boca y se lo ofreció, a partir de entonces, todos los días el noble animal tomaba con los dientes un pan de la mesa de su amo y se lo llevaba a Roque y además lamía las llagas de sus piernas.

Ya restablecido Roque regresó a Francia; encontró el país convulsionado por la guerra de los cien años. Nadie lo conocía y en Montpellier lo tomaron por espía y lo encarcelaron, allí permaneció detenido un lustro, en donde murió el 15 de agosto de 1327, a los 32 años de edad. En su muerte las campanas tocaron alegremente por sí mismas y se halló junto a su cuerpo una tabla en que estaba escrito el nombre del santo y la vida que había llevado.

Desde entonces se lo invoca a San Roque en los tiempos de epidemia y está muy relacionado con la vida animal, por considerárselo patrono de los canes.

Se lo representa con sombrero de anchas alas, capa de

burdo sayal y báculo de peregrino y al lado un perro que estirando el cuello le ofrece el pan que trae en la boca.

Es por ello que en nuestra ciudad en el mes de agosto y en la basílica Menor de San Francisco, se realiza la Fiesta en Honor al Glorioso San Roque. Estos años anteriores ésta consistía en mencionar en las misas el día que se celebraba. A la tarde, como es tradicional, se realizaba la procesión de los fieles que iban acompañados de sus mascotas, la que al finalizar la misma, el Padre Superior del Convento procedía a Bendecir a todas Las Mascotas concurrentes.

Que esto sirva también como invitación a toda persona que quiera cumplir su promesa o agradecer a Dios la sanación de su animalito.

No tengan temor de llevar a su mascota, generalmente se implementan los medios para evitar problemas, incluso existe cobertura médica en caso de ocurrir un eventual accidente. Siempre es conveniente, por seguridad, que los animales concurren provistos de collar y correa.

**Dr. Walter Octavio
Chihan
Médico Veterinario**



INSTITUTO CULTURAL ANDINO

**SUSCRIBASE a
REVISTA SALTEÑA
COLECCIONABLE**

La GAUCHITA

Por correspondencia,
personalmente o por teléfono.



VISITENOS EN

[Http://www.salnet.com.ar/salta/gauchita](http://www.salnet.com.ar/salta/gauchita)

E-mail: lagauchita@ish.com.ar

E-mail: eceballos@ish.com.ar

\$ 20 por año (12 números)

\$ 10 por medio año (6 números)

\$ 30 por año (12 números)

A los suscriptores que vivan a más de 15 Kms.
de la ciudad de Salta, por gastos de envío.

TOMO I - (del N° 1 al N° 8) - años 1993 y 1994 \$ 30.-

TOMO II - (del N° 9 al N° 20) - año 1995 \$ 30.-

TOMO III - (del N° 21 al N° 32) - año 1996 \$ 30.-

TOMO IV - (del N° 33 al N° 44) - año 1997 \$ 30.-

TOMO V - (del N° 45 al N° 56) - año 1998 \$ 30.-

¡LLEVA LOS CINCO TOMOS \$ 120.-

Logos

Revista Libro Semestral

*Suscribase por \$10 al año
(2 Números)*

Vicente López 1456 - (4400) Salta
Tel./Fax (0387) 4395064 - Cel. 156835326 (4400) Salta



INSTITUTO NACIONAL SANMARTINIANO

**PRESIDENTE: GENERAL
DIEGO ALEJANDRO SORIA**



General José de San Martín



ASOCIACION CULTURAL SANMARTINIANA

**PRESIDENTE: DRA. CARMEN
LUCÍA MARCUZZI DE ROMERO
SECRETARIO EJECUTIVO: PROF. MATÍAS JORGE**